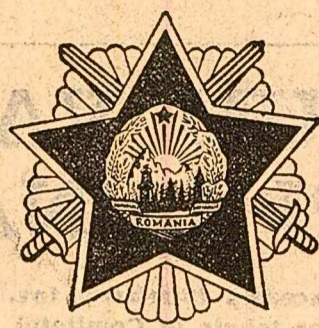




# Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL P.C.R.

Anul XXXVI Nr. 7090

Simbătă 3 septembrie 1966

6 PAGINI — 30 BANI

## Pregătiri pentru viitoarea recoltă

Pe ogoarele regiunii Cluj se vor înfrumuseța în toamna aceasta peste 115.000 ha cu grâu și alte culturi. Aceasta presupune — mai ales în condițiile din acest an — un volum foarte mare de muncă. Au fost luate deja o seamă de măsuri de pregătire. După cum am fost informat la Consiliul agricol regional, în fiecare cooperativă agricolă de producție s-au identificat terenurile pe care vor fi amplasate culturile. Au fost stabilite cele mai potrivite soiuri de grâu pentru condițiile regiunii. Soiurile intensive vor ocupa suprafețe mult mai mari decât în anii precedenți. Fiecare cooperativă agricolă de producție are asigurată sămânța și este în curs de selectare. Colectivele de specialiști conduse de președinți sau vicepreședinți ai consiliilor agricole raionale s-au deplasat în fiecare unitate, au luat probe ce vor fi prezentate la laboratorul regional pentru încercarea puterii de germinare. Această operație se va încheia în câteva zile.

În prezent, în stațiunile de mașini și tractoare se repară mașinile și utilajele ce vor fi folosite în campania de toamnă. Au fost reparate aproape toate cele 500 semănători și 800 grape cu disc, precum și mașinile pentru recoltat cartofi și un însemnat număr de tractoare.

O parte însemnată din suprafețe vor fi înfrumusețate după păioase și leguminoase. Aceste terenuri trebuiau arate și în parte fertilizate. În această privință, situația diferă nu numai de la un raion la altul, ci și chiar de la o unitate la alta. În raionul Huedin au fost arate 5.600 ha, adică peste 80 la sută din suprafețele eliberate și au fost fertilizate peste 2.000 ha cu îngrășăminte chimice și naturale. Sînt raioane în care aceste lucrări au rămas mult în urmă. Raionul Turda este în prezent codă la arături și fertilizarea solului. Aici mai sînt încă de arat aproape 5.000 de ha. Aceasta rămîine în urmă este cauzată de nefolosirea capacităților tractoarelor și de faptul că nu au fost eliberate terenurile de paie și căi. Aceiași situație este și în unitățile aparținătoare orașului Cluj, în raioanele Bistrița, Chera și altele. Pentru buna desfășurare a campaniei de toamnă, este necesar să se treacă cu toate forțele la arat și transportul îngrășămintelor.

AI. MUREȘAN  
coresp. „Științei”



Proba scrisă la Facultatea de mecanică a Institutului politehnic din Capitală

## RESURSE DE CREȘTERE A DOTĂRII TEHNICE A ÎNTREPRINDERILOR

Capacitățile de producție ale întreprinderilor din regiunea Brașov vor spori substanțial, în anul cincinalului, prin dotarea lor, pe baza investițiilor alocate de stat, cu mașini și utilaje dintre cele mai moderne. După cum a dovedit practica, o cale importantă pentru creșterea „zestrei” tehnice a fabricilor și uzinelor, îndeosebi din industria construcțiilor de mașini, o constituie autoutilajele, prin construirea de mașini și utilaje în ateliere proprii. În acest domeniu, colectivele multor unități industriale din regiunea noastră au acumulat o experiență valoroasă. Un calcul sumar arată că, în perioada sesenlului, în numai 8 întreprinderi din regiune au fost proiectate și construite cu forțe proprii peste 800 de mașini și utilaje, a căror valoare depășește 150 milioane de lei.

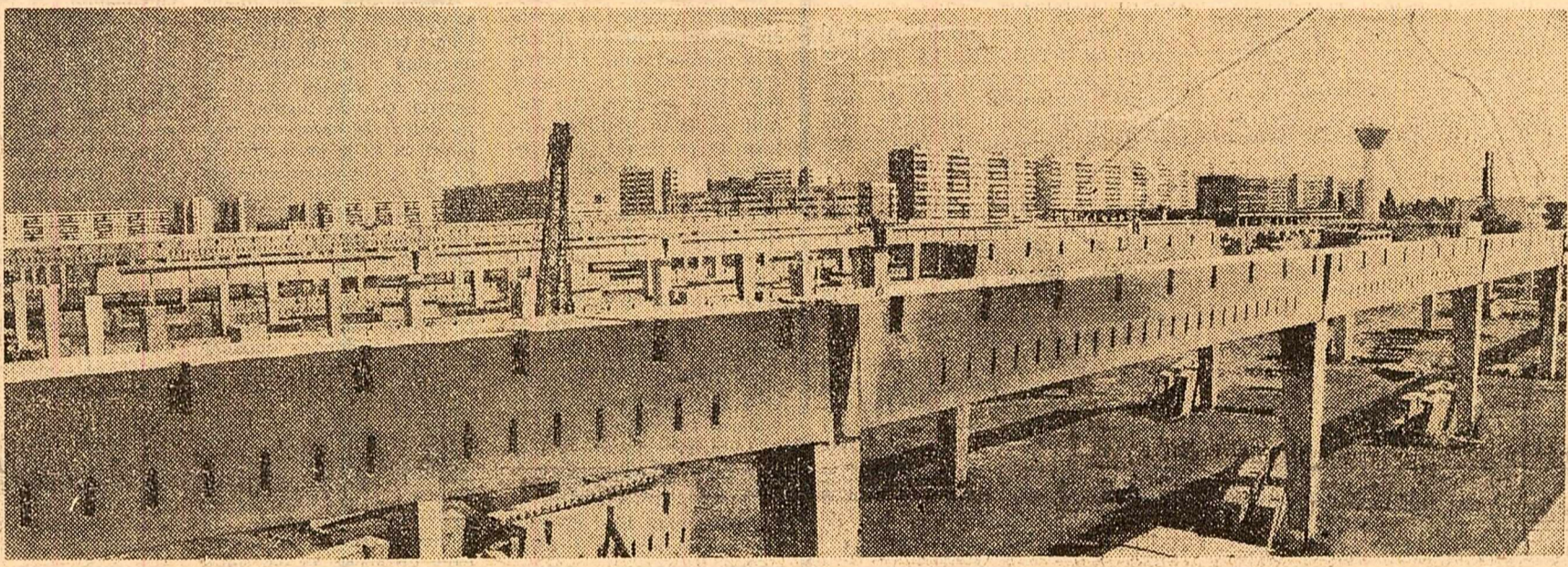
O activitate asiduă și cu rezultate bune au desfășurat, în această direcție, colectivele de proiectanți, ingineri, tehnicieni și muncitori de la uzinele „Steagul roșu”, „Tractorul”, „Rulmentul”, Fabrica de scule Rîșnov, „Emaliul roșu” din Mediaș și altele. Aici, pe lângă utilajele primite în dotare din partea statului, s-au conceput și executat în ateliere proprii, în mare parte cu ajutorul creditelor bancare de mică mecanizare, numeroase mașini-unelte, mașini-agregate, linii de transfer, echipament tehnologic complet etc. multe dintre ele avînd un grad de tehnicitate ridicat, care le situează la nivelul produselor similare din străinătate. S-au acoperit astfel anumite nevoi ur-

gente ale producției în aceste întreprinderi și, ceea ce este și mai important, s-au creat condiții de a se renunța la aducerea lor din import, economisindu-se valută. Rezultate bune a obținut colectivul uzinei „Tractorul”. Aici, numai prin construirea liniilor de transfer pentru fabricația blocului motor, a chiulasei și a punții din spate, de la tractorul U-650, s-au înlocuit un număr de 136 de mașini universale și peste 100 de muncitori, s-a cîștigat o suprafață de producție de 1.500 mp și s-au realizat economii la prețul de cost de peste 4 milioane de lei. Dacă

avem în vedere că în această uzină s-au proiectat și executat, în ultimii 6-7 ani, peste 100 de mașini și agregate de o înaltă tehnicitate, ne putem da seama și mai bine de importanța economică prezintă o asemenea acțiune. O experiență pozitivă în proiectarea și execuția de mașini și utilaje necesare producției s-a acu-

Ing. Constantin ȘUȚU  
archivist al comisiei economice  
a Comitetului regional Brașov  
al P.C.R.

(Continuare în pag. a III-a)



## LA PORȚILE ALMEI MATER

Petru VINTILĂ

Despre tinerețea care învață, bînd în această toamnă de aur la porțile Almei Mater, am simțit îndemnul să scriu aceste știri, pare-mi-se alături de teri, cînd, în drumurile-mi obișnuite, m-am aflat în preajma Universității și a Institutului politehnic. Atras de forța tîcșă ca într-un cast ur-dinși la intrarea dinspre bulevard a secerii clădirii

universitare din fața stațiilor lui Eliade, Lazăr și Mihai Viteazul, m-am pomenit pe nesimțite că îmbroc o haină cu umerii strîmți, adolescență și că mă pregătesc să devin „bălic”, adică îmi făcuse în anul întâi al unei din numeroasele facultăți. Retrașim, pentru o clipă sau două, neliniștea romantică simțită în ziua oară cu aproape un sfert de veac în urmă, dar tristețea amintirii mele, ca o stranie monedă, își găsește în prezent un avers strălucitor și răzbușător. Cu un sfert de secol în urmă, eram, într-o zdrobitoare majoritate, numai studenți cu sîrmăne mijloace materiale, luptînd să cucerim unul din puținele locuri ale rutinelor cîrmite studențești să cîștigăm un colț de masă la sărăcele cantine studențești și cizîndu-ne să apucăm o fascicolă litografată a vreunui curs. Existau tot felul de taxe, așa-zise universitare, pentru secretariat, pentru deconat, pentru rectorat, reprezentînd global cam jumătate din salariul pe un an al unui funcționar sau muncitor; cei de-o vîrstă cu mine își amintesc desigur căte timbre, trîșteți și lacrimi împodobeau chitanțele noastre studențești încercate de semnături, efigii și stampile.

Absolut fără precedent în analele universităților noastre, în toamna aceasta sînt, în toate cetățile universitare din țară la cursurile de zi, serale și fără frecvență, 32.500 de locuri în anul întâi, ceea ce reprezintă practic un mirific univers de amfiteatre, aule, biblioteci și laboratoare de studiu. Un univers grav, serios și profund.

Ieri, în timp ce candidații la cursurile de zi susțineau prima lor probă scrisă, în holul facultății

(Continuare în pag. a V-a)

## RAȚIUNEA DE A FI

de Paul EVERAC

Termenul pare cam pompos, dar eu n-am să fac multă filozofie, ci am să-l traduc în echivalentul său popular: noimă, și am să cobor imediat la lucruri practice.

Așadar, orice instituție, întreprindere, lege, aci răspund unei rațiuni de a fi, au, cu alte cuvinte, o noimă pentru care au fost făcute. Nu există sau mai bine zis nu poate să existe un lucru fără noimă, unde cel puțin pe planul creației, alegerea mării, sau dacă mobilizează pentru supravegheare un personal la fel

de numeros ca cel dislocuit din deservire, atunci magazinul nu numai că „are lipsuri”, dar își necesită înșelă rațiunea pentru care a fost creat. Rațiunea lui de a fi este progresul. În clipa în care n-a realizat un proiect efectiv față de vechiul sistem, noimă lui e îndoieșnică. (Din ferice, vorbesc de excepții).

Rațiunea de a fi a telefonului nu mai are nevoie de explicații. E un impresionant mijloc modern de a apropia cele mai distanțate puncte de pe glob, într-un timp cîteodată incredibil de scurt. Dar dacă, de pildă, eu cer de la Predeal Brașov și îmi obțin după un interval mai lung decît mi-ar fi necesar să ajung efectiv pînă acolo, ba poate să mă și întorc, se clarifică însăși rațiunea pentru care am recurs la existența telefoanelor. Nu e o lipsă numai, e o atin-

modern este de a mări eficiența vânzării-cumpărării, de a scurta timpul ei. În același timp, magazinul se poate lipsi de un personal numeros, realizînd astfel un nivel ridicat de productivitate comercială. Dacă un asemenea magazin, creat înădînc pentru economisirea timpului și a personalului, face printr-o reorganizare ca un client să piardă la casă tocmai vremea pe care a economisit-o la alegerea mării, sau dacă mobilizează pentru supravegheare un personal la fel

### OPINII

de numeros ca cel dislocuit din deservire, atunci magazinul nu numai că „are lipsuri”, dar își necesită înșelă rațiunea pentru care a fost creat. Rațiunea lui de a fi este progresul. În clipa în care n-a realizat un proiect efectiv față de vechiul sistem, noimă lui e îndoieșnică. (Din ferice, vorbesc de excepții).

(Continuare în pag. a IV-a)

## PRIMIREA DE CĂTRE TOVARĂȘUL CHIVU STOICA A D-LUI ABDEL MOHSEN ABUL NUR

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Chivu Stoica, a primit vineri după-amiază pe Abdel Mohsen Abul Nur, vicepremier al R.A.U. pentru agricultură și irigații, care face o vizită oficială în țara noastră la invitația guvernului român.

La întrevvedere, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, au participat Petre Blajovici, vicepre-

ședinte al Consiliului de Miniștri, Gheorghe Cioară, ministrul comerțului exterior, Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat, Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe.

Oaspetele a fost însoțit de Mohamed Fahmy Hamad, ambasadorul Republicii Arabe Unite la București.

(Agerpres)

## TURISMUL

1967 a fost declarat, în cadrul lucrărilor Comitetului Economic al Consiliului Economic și Social al O.N.U., „Anul turistic internațional și al solidarității turistice internaționale”. A doptarea rezoluției, la care România a fost coautoare, deschide noi perspective turismului, devenit element important al vieții contemporane.

## actualități și perspective

Gheorghe TEODORESCU  
director general al Oficiului Național de Turism

de 1.200.000 turiști români. La aceste cifre se adaugă sutele de mii de participanți la excursii și acțiuni organizate de U.C.F.S. și cîteva sute de mii de elevi și studenți care participă la excursiile și vacanțele organizate de Ministerul Învățămîntului și U.A.S.R., în colaborare cu O.N.T. Trebuie menționat, de asemenea, că an de an zeci de mii de turiști români au participat la excursiile organizate de O.N.T. în străinătate.

Oferind largi posibilități pentru petrecerea vacanțelor într-un cadru natural atât de pitoresc, România se afirmă an de an ca o țară cu o dezvoltată activitate turistică internă și internațională. De la 5.000 de turiști străini din țeva țări care ne-au vizitat în 1955, anul acesta organizăm vacanța a peste jumătate de milion de străini din majoritatea țărilor Europei, precum și din alte părți ale lumii. Aprecierile pozitive față de condițiile de odihnă și cură pe care le oferă vacanțele petrecute în România, de călătoriile în circuit, organizate pe diverse itinerare, întîlnite frecvent în articolele și reportajele unor ziaristi consacrați, publicate în presa străină, demonstrează în mod elocvent faptul că România și-a făcut cu succes intrarea în circuitul turistic internațional.

Creșterea continuă a nivelului de trai al populației țării noastre, care creează posibilități sporite de petrecere a vacanțelor și de cunoaștere a patriei noastre, a marilor realizări ale socialismului și a măririlor trecutului glorios, este factorul care determină o continuă și puternică dezvoltare a turismului românesc. În același timp cu creșterea numărului de turiști, sporesc și necesitățile și cerințele acestora față de calitatea și diversitatea programelor și serviciilor turistice ce li se oferă.

Dezvoltarea activității turistice în cursul planului cincinal are în vedere atât extinderea capacităților de cazare pe litoral cît și crearea de noi capacități importante în restul țării, care să pună în valoare într-o măsură mai mare noi zone și obiective turistice. Volumul important de investiții alocat de stat pentru dezvoltarea bazei materiale a turismului, va fi orientat către crearea unor unități de deservire care să satisfacă cerințele mereu sporite ale diferitelor categorii de turiști și care să se încadreze cît mai corect în ansamblul zonei turistice. Fondurile destinate dezvoltării bazei materiale a turismului vor determina o sporire a capacităților de cazare: cu circa 53.000 de locuri repartizate pe diferite tipuri de unități (hoteli, moteluri, hanuri etc.), pe principalele zone și itinerare turistice în aproape 200 de localități.

(Continuare în pag. a II-a)

## VIZITA ÎN GRECIA A PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE MINIȘTRI

### Continuarea convorbirilor oficiale

ATENA 2. — Trimișii speciali Agerpres, Gh. Secu și C. Alexandroaie, transmit: Vineri, în cursul dimineții, au continuat convorbirile oficiale între președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, și primul ministru al Regatului Greciei, Stephanos Stephanopoulos.

La convorbiri au participat din partea română Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Mircea Bălănescu, ambasadorul Ro-

mâniei la Atena, Alexandru Balaci, vicepreședinte al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, fa-din partea greacă ministrul afacerilor externe al Greciei, I. Tombas, adjunctul ministrului de externe, T. Rentis, ambasadorul Greciei la București, A. Argyropoulos. Au fost prezenți, de asemenea, consilierii și experți ai ambelor delegații. Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, de sinceritate.

### Conferirea unor înalte distincții

ATENA 2. — Trimișii speciali Agerpres, transmit: Majestatea Sa regele Constantin al II-lea, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, „Marele cordon al Ordinului George I”. Aceiași distincție a fost acordată ministrului afacerilor externe, Corneliu Mănescu. „Marele cordon al Ordinului Phoenix cl. I” a fost conferit vicepreședintelui Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Alexandru Balaci. Ordine și medali ale Greciei au fost conferite, de asemenea, persoanelor oficiale care însoțesc delegația guvernamentală română în vizita sa în Grecia.

Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România a conferit „Ordinul Tudor Vladimirescu cl. I” a fost conferit vicepreședintelui Consiliului de Miniștri, G. Athanasiadis Novas, ministrului comerțului, E. Kothris, ministrului comunicațiilor, I. Yamas, ministrului marinei comerciale, I. Mavridoglu, ministrului adjunct de externe, T. Rentis, ambasadorul Greciei la București, A. Argyropoulos. De asemenea, ordine ale Republicii Socialiste România au mai fost conferite și altor reprezentanți ai vieții politice grecești.

ALTE MANIFESTARI PRI-  
LEJUTE DE VIZITA TO-  
VARĂȘULUI ION GHEOR-  
GHE MAURER ÎN GRE-  
CIA — ÎN PAG. 5.

CIMENTURI SPECIALE  
PENTRU ȘANTIERUL  
DE LA PORȚILE DE FIER

BRĂSOV (coresp. „Științei”)  
— Colectivul fabricii de ciment „Temelia” din Brașov a acumulat o experiență valoroasă în fabricarea de cimente speciale destinate lucrărilor hidrotehnice. Colectivul fabricii a primit o nouă sarcină de mare răspundere: să producă noi sortimente de ciment destinate barajului hidrocentrale de la Porțile de Fier. Unul dintre noile sortimente — cimentul hidrotehnic rezistent la sulfatați — a și fost asimilat în fabricație, urmînd ca primele cantități să fie expediate pe șantierul marii hidrocentrale de pe Dunăre peste cîteva zile. Paralel, în fabrică se desfășoară lucrările de experimentare a unui nou sortiment denumit Ciment HZ (ciment hidrotehnic cu zgură).



# O pagină memorabilă din istoria mișcării muncitorești internaționale

La 3 septembrie, anul acesta, se împlinesc o sută de ani de când, într-o sală modestă din orașul Geneva, și-a început lucrările primul congres al Internaționalei I. Într-un istoric drept cea dintâi reuniune deliberativă a reprezentanților proletariatului organizat din mai multe țări.

Congresul avea loc la doi ani după întemeierea, la Londra, a Asociației Internaționale a Muncitorilor, fiind expresia spiritului internaționalist care se naștea în rândurile proletariatului, o dată cu avântul luptei sale de eliberare. În răstimpul celor doi ani se înfăptușiseră secții ale Internaționalei în mai multe țări, iar Consiliul general desăvârșise o muncă temeinică de pregătire a primului congres muncitoresc internațional. O contribuție hotărâtoare la această pregătire a avut Karl Marx, autorul documentelor fundamentale ale Asociației — „Manifestul constitutiv” și Statutul provizoriu, publicate la 1 noiembrie 1864. După Conferința de la Londra din septembrie 1865, organizată pentru a se stabili ordinea de zi a viitorului congres, Marx a elaborat „Instrucțiunile pentru delegații Consiliului General”, care au stat la baza hotărârilor Congresului de la Geneva.

La congres au luat parte 61 de delegați care reprezentau peste 25 000 de membri ai secțiilor Internaționalei din Franța, Germania, Anglia și Elveția. Congresul a primit, de asemenea, adunarea din partea Uniunii Naționale a muncitorilor din Baltimore (S.U.A.), creată în august 1868, și a muncitorilor italieni din Milano. Multe din grupările și asociațiile reprezentate la congres se deosebeau prin orientarea lor politică (proudhoniști, lassalieni, anarhiști). Conducătorii Internaționalei porneau însă de la premisa că, pe măsura dezvoltării lor ideologice și organizatorice, aceste organizații puteau fi orientate în direcția însușirii sarcinilor revoluționare, a principiilor socialismului științific. În muncă de atragere sub steagul Internaționalei a tuturor forțelor muncitorești, Marx a ținut seama permanent de sarcinile și specificul condițiilor în care se desfășura lupta proletariatului din fiecare țară, ceea ce s-a reflectat și în desfășurarea lucrărilor congresului.

Cele două documente programatice adoptate la congres — Manifestul constitutiv și Statutul — pornind de la sublinierea sarcinilor generale comune ale proletariatului din toate țările, care impuneau unirea lui în lupta împotriva exploatare, a claselor dominante, relevau, totodată, necesitatea organizării clasei muncitoare din fiecare țară într-un partid politic propriu, drept o condiție hotărâtoare a victoriei revoluției proletariene și a făuririi unui socialism. Din importanța care se acorda partidelor și asociațiilor muncitorești naționale decurgea prevederea articolului 9 din Statut, conform căreia fiecare asociație sau partid afiliat Internaționalei „este severan pentru a numi pe membrii săi la Consiliul Central”. Această prevedere, care exprima spiritul de neamțec al forului internațional în viața internă a organizațiilor afiliate, era completată cu articolul 10, care atrăgea atenția că existența Asociației Internaționale nu trebuia să slăbească în nici un fel organizațiile naționale ale proletariatului. „Deși unite printr-o legătură frățescă de solidaritate și cooperare, societățile muncitorești nu vor continua mai puțin să existe pe bazele care le sunt proprii”. Într-un Regulament, destinat a completa și preciza unele prevederi ale Statutului, se sublinia din nou ideea independenței de acțiune a fiecărei asociații muncitorești, pornindu-se de la premisa că acestea trebuiau să țină seama de condițiile locale.

La congres a fost combătut sectarismul proudhoniștilor, care nu înțelegeau necesitatea unor legături strânse între clasele muncitoare și ceilalți oameni ai muncii, subapreciind rolul intelectualilor legați de popor. Cu prilejul dezbaterii acestei probleme, mulți delegați au subliniat rolul excepțional al lui Karl Marx, care își puna roadele vastelor și neobositele sale activități științifice și politice exclusiv în interesul cauzei clasei muncitoare. Prin rezolvarea acestor probleme în spirit marxist, s-au pus bazele teoretice ale raporturilor dintre socialismul științific și mișcarea muncitorească, care aveau să fie confirmate în mod strălucit de evoluția mișcării revoluționare.

O însemnătate deosebită pentru luptele revendicative ale proletariatului au avut-o rezoluțiile Congresului de la Geneva, care au formulat celebra lozincă privitoare la reducerea zilei de muncă la 8 ore. Ea va flutura în deceniile următoare pe steagul de luptă al tuturor organizațiilor clasei muncitoare. Dezbătând în spirit constructiv și realist problema poziției femeii în societate, congresul muncitoresc a afirmat cu tărie dreptul femeii la muncă, subliniind în același timp rolul acesteia în propășirea familiei, ca educatoare naturală a copilului.

Congresul de la Geneva a precizat rolul sindicatelor și importanța acțiunilor greviste în marea luptă pentru eliberarea definitivă a clasei muncitoare. Criticând poziția tradițională a sindacatelor, care se limitau exclusiv la revendicări economice, documentele congresului subliniau că sindacatul trebuie să aibă o acțiune în mod conștient, să organizeze o clasă muncitoare, să demonstreze întregii lumi că ele nu

luptă pentru interese înguste și egoiste, ci pentru eliberarea miiomanelor de asupriți”. Congresul a ținut de seamă, în lumina indicațiilor lui Marx, rolul pe care puteau să-l joace cooperativile (idealizate de Proudhon și Lassalle) în lupta pentru transformarea relațiilor de producție, arătând, cu acest prilej, necesitatea pentru clasele muncitoare de a cuceri puterea politică. „Pentru a transforma producția socială într-un vast și armonios sistem de muncă cooperativă liberă sunt necesare schimbări sociale generale, schimbări ale temelii orânduirii sociale, schimbări care nu pot fi realizate decât

## CENTENARUL PRIMULUI CONGRES AL INTERNAȚIONALEI I

prin trecerea forțelor organizate ale societății, adică a puterii de stat, din mâinile capitaliștilor și proprietarilor funciari în mâinile producătorilor înșiși”.

O problemă importantă cu caracter politic, pe care marxștii au susținut-o la congres a fost necesitatea afirmării poziției proletariatului față de dreptul popoarelor la eliberare de sub dominația străină. Prin punerea problemei independenței Poloniei în dezbateră congresul (deși din cauza opoziției proudhoniștilor nu s-a putut adopta rezoluția propusă de Marx), s-a subliniat interesul pe care îl avea clasa muncitoare din toate țările de a lăcași asupriților naționale, ca o premisă esențială pentru dezvoltarea liberă și sănătoasă a națiunilor, pentru o colaborare internațională trainică între națiuni suverane și egale în drepturi. „O mișcare internațională a proletariatului, arăta Engels mai târziu, într-o scrisoare către Kautsky, este în general posibilă numai între națiuni independente”.

Congresul de la Geneva ocupă un loc însemnat în istoria Asociației Internaționale a Muncitorilor și în general a mișcării muncitorești internaționale. Documentele congresului, exprimând clar poziția marxistă în probleme esențiale ale luptei de eliberare a proletariatului, au contribuit la răspindirea largă a ideilor marxismului în mișcarea muncitorească, au dat un puternic impuls or-

ganizării și unitii proletariatului din diferite țări.

Mișcarea muncitorească din România, care se afla la începuturile dezvoltării ei în perioada Congresului de la Geneva, a adoptat în deceniile următoare punctele de vedere marxiste, elaborate la congres și le-a înscris pe stindardul ei de luptă. Atașamentul organizațiilor muncitorești din țara noastră la marile principii ale Internaționalei și-a găsit o vie oglindire în presa socialistă. Scriind în 1883 că Marx a fost promotorul întemeierii Asociației Internaționale a Muncitorilor, „Dacia viitoare” cita „deviza sublimă” — „emanciparea muncitorilor se va face de către ei înșiși” care n era altceva decât celebra luptă ale lui Marx din Statutul Internaționalei, adoptat la Congresul de la Geneva. Faptul că socialistii români au adoptat principiile de competență ale teoriei marxiste a fost apreciat, după cum se știe, de Engels, în scrisoarea sa către socialistii români din 1888.

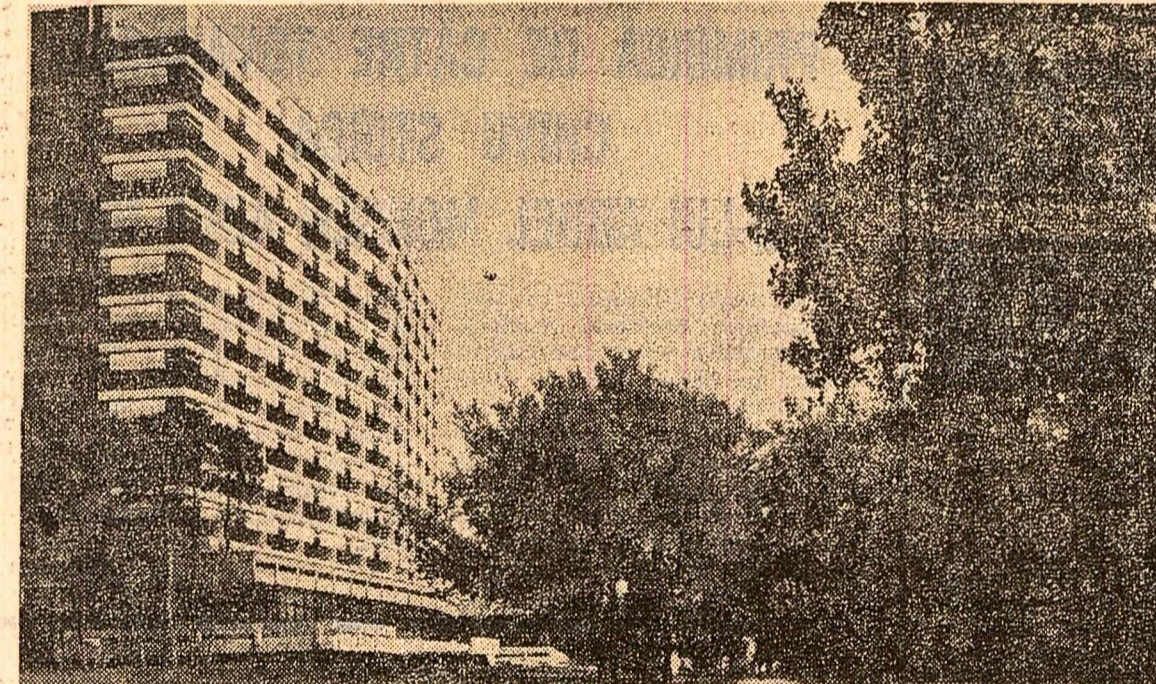
Ideile marxiste, afirmate la Congresul de la Geneva, s-au reflectat în programul Partidului Social-Democrat al Muncitorilor din România din 1893 care, o dată cu înscrierea între revendicările principale imediate a zilei de muncă de 8 ore, a dreptului de grevă, de organizare, afirma totodată pentru prima oară în istoria României, necesitatea luptei pentru „desființarea proprietății private asupra mijloacelor de producție și prefacerea lor în proprietate socială”, „distrugerea societății burgheze și întemeierea societății socialiste”.

În 1895, „Lumea nouă”, organul central al P.S.D.M.R., își afirma din nou, cu cea mai mare perseverență, atasmamentul față de concepția socialismului științific, elaborată de „fondatorii Internaționalei”, cum îi numea ziarul pe Marx și Engels.

Acum 100 de ani, unul din delegații la congres, întinzând însemnata istorică a evenimentului la care era părtaş, spunea: „Fiii noștri își vor aduce aminte că în septembrie 1868, la Geneva, noi am pus mina la eliberarea omenirii din sclavie”.

Intr-adevăr, ne amintim astăzi cu respect și recunoștință de înaintașii care prin lupta lor pentru organizarea proletariatului din toate țările au contribuit la dezvoltarea mișcării muncitorești, la transformarea ei într-o uriașă forță a progresului omenirii.

Nicolae COPOIU  
doctor în istorie



Hotel „Europa” din Eforie-Nord

„Bărbatul, dacă e bărbat, trebuie să rupă pisca în două”. Poate a existat cîndva barbarul obices, sau poate de la început a fost numai o vorbă, e greu de stabilit. Bătrînii spun numai că mirele, înainte de a pași pragul casei, ca să-și impună puterea și voința, trebuia să rupă în două o pisică. Femeia, înspăimîntată din prima clipă, devenea umbra muiă a celui ce în fața lumii și a legii îl era sol. Pe de altă parte, zicala „A ajuns bărbatul sluga femeii” este ilustrarea situației inverse.

Deosebi, în trecut, deosebită între sîrile sociale și materiale se transferau și pe plan familial. Cînd se contractau căsătorii între oameni de diferite categorii, contradicțiile de natură economică peste care se trecea cu greu încă din prima clipă își găseau loc de desfășurare în familie. Cel ce conducea gospodăria era femeia cu zestre sau, mai frecvent, bărbatul bogat sau îmbogățit prin căsătorie. Conducerea familiei devenea aproape un privilegiu pe care nu și-l putea asuma decât cel ce domina economic.

De unda apare deodată această pretenție de supremație într-o familie în care cei doi nu se întrebaseră niciodată „cîl cîștig eu și cîl cîștig tu?”, „cîl aduc eu în casă și cîl aduc tu în casă?”, „care-i mai mare?” și „care-i mai mare?”. De ce care mai e lăsuși necesar un efort suplimentar de realizare în viața familiei a principiilor de egalitate?

Ni se pare că în aceste cazuri falsă problemă a apărutului material și a „anilor de studiu” apare în momentul în care unul dintre soții ignoră sau se sustrage atribuțiilor specifice care îl revin. Alunci se caută „motivările” care să justifice, cu orice preț, unul și poziția de comandă.

Atribuțiile acestea nu se rezumă numai la domeniul

# CUM VA FI VREMEA ÎN LUNA SEPTEMBRIE?

La această întrebare, tov. N. TOPOR, director tehnic în Comitetul de Stat al Apelor, ne răspunde:

Luna septembrie din anul acesta, deși a debutat cu o serie de ploți în toate regiunile țării — ploți care se vor menține pînă în cursul zilei de 4. — nu va fi totuși o lună de toamnă, pentru că începînd din ziua de 5 vremea se va ameliora considerabil și în cursul zilei de 26 septembrie regimul nostru nu vor fi străbătute decât de trei fronturi de ploate: unul la 7-8 septembrie, al doilea la 13 și al treilea la 26-27 septembrie.

Excepționd aceste prime patru zile și celelalte trei zile cu fronturi de care pomeneam mai sus, aspectul general al timpului în septembrie va fi mai mult de general. Astfel că toamna își va amina apariția în regiunile noastre pentru luna octombrie.

Perioada cea mai caldă, cea mai uscată și cea mai frumoasă a lunii septem-

bră va fi cea dintre 14 și 26 septembrie, cînd cerul va fi însoțit în toate regiunile țării, inclusiv litoralele și regiunea de munte, și cînd temperatura în cursul zilei va urca în regiunile de ses ale țării pînă la 28 și chiar 29 de grade, iar în nordul Moldovei și Transilvaniei pînă la 26 sau 27 de grade.

Începînd din 26 și pînă la 28 septembrie un val de aer polar va schimba aspectul vremii, determinînd o răcire accentuată și o serie de ploți moderate mai ales în vestul și nordul țării. În ultimele două zile ale lunii septembrie, vremea se va înălzi din nou.

Deci, în concluzie, septembrie nu trebuie socotit o lună de toamnă, deși oficial ea intră în acest anotimp, ci o lună încă de vară, întrucît temperaturile maxime la majoritatea stațiilor vor depăși 25 de grade.



Instytutul Meteorologic Băneasa în secția telegraf automat se recepționează din toată lumea hărți despre starea timpului. Foto: A. Cartoian

# TURISMUL — ACTUALITĂȚI ȘI PERSPECTIVE

(Urmare din pag. 1)

Amplasarea viitoarelor unități de deservire turistică a fost determinată de necesitatea asigurării dezvoltării circulației turistice în zonele cu potențial turistic ridicat și a obținerii unei eficiente economice ridicate. În acest sens, spre exemplu, s-a stabilit ca noile spații de cazare de pe litoral să se realizeze în primul rînd în stațiunile existente, iar cele din restul țării să fie amplasate în cadrul unor localități sau în imediata lor apropiere. Capacitatea de cazare pe litoral va crește cu încă 32 500 locuri, din care 20 000 în hoteluri, 9 500 în căsuțe și 3 000 în camping. De asemenea, se vor construi și reamenaja noi restaurante, baze turistice, pentru a face față unor categorii mai variate de turiști și pentru asigurarea unui grad de confort corespunzător fiecărei unități similare din străin-

tate. În stațiunile de munte se vor construi hoteluri, baze turistice și campinguri cu o capacitate de cea. 3 500 locuri.

Dezvoltarea turismului automobilistic a sub problema creării unei rețele de motelu și campinguri, ca forme de cazare specifice acestui gen de turism. Capacitatea de cazare în motelu și în campinguri de 3 300 locuri. Noi forme de deservire a turiștilor, care vor apărea în cursul acestui cîmpionat și care vor aminti de tradiționala ospitalitate românească, vor fi hanurile, construite într-o arhitectură cu un pronunțat caracter național, în amenajarea și dotarea cărora vor fi folosite elemente specifice românești. Drumetiei în munții noștri i se asigură, pe lângă cele 178 de cabane existente, încă 89, cu o capacitate de peste 1 500 de locuri. De asemenea, se vor îmbunătăți căile de acces, se vor amenaja noi porți de schi care vor fi dotate cu mijloace mecanice de transport (teleferice, telecabluri etc.). O atenție deosebită va fi acordată și altor elemente ale bazei materiale a turismului, ca parcul de avioane, autocare, vase maritime și fluviale etc. Printre altele, se vor construi vase fluviale care să aibă acces în Delta Dunării și care să lărgescă posibilitatea organizării de excursii în această importantă zonă turistică atît de solicitată de turiști.

Realizarea obiectivelor din planul de dezvoltare a turismului va necesita un volum de investiții de circa 3 miliarde de lei. Pînă în anul 1970 activitatea turistică internațională în România va crește de 3,6 ori, iar activitatea turistică internă de 1,8 ori față de 1965. Numărul turiștilor români care vor participa la excursii peste hotare va fi de 3 ori

mai mare în 1970 față de 1965.

Avînd în vedere ritmul mediu anual de creștere a activității turistice în cursul cincinalului, de peste 28 la sută, O.N.T. a preconizat ample măsuri economico-organizatorice pentru permanenta îmbunătățire a calității deservirii turiștilor. În această privință, un rol important îl ocupă perfecționarea pregătirii aparatului de lucru care trebuie să organizeze deservirea turistică a unei mase de milioane de turiști români și străini, întărirea rețelei de agenții și filiale O.N.T. și dezvoltarea activității acestora, selecționarea și pregătirea temeinică a ghizilor care însoțesc grupurile de turiști etc.

Folosind experiența acumulată în propaganda turistică și studind realizările din țările cu o dezvoltată mișcare turistică, O.N.T. va trebui să intensifice acțiunile de popularizare a frumuseților și realizărilor patriei noastre, prin forme vii, atrăgătoare. Trebuie lărgită activitatea de tipărire a ghidurilor, pliantelor, hărților turistice, de realizare a unei game variate de filme documentare și publicitare, de expoziții, vitrine și panouri publicitare etc. În realizarea unei intense propagandă turistice un rol important revine Editurii

U.C.F.S. și Editurii Meridiane. În același timp, se impune colaborarea permanentă și operativă între toate organele și unitățile prestatoare de servicii pentru turiști. Un aspect nu mai puțin important de subliniat pentru buna deservire a turiștilor îl constituie preocuparea care trebuie să existe pentru producerea și desfășurarea unui sortiment cât mai bogat de obiecte, articole de artizanat, cadouri etc., realizate la un înalt nivel calitativ. Bineînțeles, că aceste obiective importante vor fi realizate numai cu prețioasa contribuție a Ministerului Comerțului Interior și a unităților sale (hoteluri, restaurante, magazine, „Turismului și Navromului, unităților U.C.E.C.O.M și Centrocop etc.

Problemele enumerate care stau în fața O.N.T. și a celorlalte organe care se ocupă de deservirea turiștilor nu reprezintă decât o parte din întreg ansamblul de măsuri ce trebuie luate pentru asigurarea unei circulații turistice de masă. Perspective largi de dezvoltare a turismului deschise de cel de-al IX-lea Congres al P.C.R., eforturile însemnate pe care le face statul nostru în vederea asigurării unui puternic bază materială vor transforma România într-o țară cu o și mai largă mișcare turistică internă și internațională.

## NOI UNITĂȚI DE DESERVIRE LA SATE

BACĂU (coresp. „Șcintei”). — La Urecheni, Dulcești, Livezile, Mărăști și în alte 76 de sate și comune din regiunea Bacău au fost deschise în acest an noi unități de prestații de servicii ale cooperatelor de consum. Predomină în special unitățile de croitorie, împlărie, linchigerie și brutărie. Cu acestea numărul unităților pentru deservirea populației de la sate a ajuns la 750. Pînă la sfîrșitul anului vor mai fi construite și amenajate în satele regiunii alte 90 de unități de acest fel.

# PE URMELE ARTICOLELOR „ȘCINTEII”

„DUPĂ CE CRITERII S-A AMPLASAT REȚEAUA COMERCIALĂ ÎN NOILE CARTIERE DIN REGIUNEA GALAȚI?”

Întrebarea de mai sus a constituit tema unui articol publicat în „Șcintea” nr. 7 054, întrucît, așa cum faptele o dovedesc, magazinele existente în orașul de pe malul Dunării nu satisfac în mod corespunzător cerințele cetățenilor.

Au răspuns redacției Sfatului popular al regiunii Galați și Ministerul Comerțului Interior. Ambele răspunsuri pornesc de la enumerarea principilor care au stat la baza amplasării rețelei și care sînt, firește, juste. Ce s-a întîmplat însă? După cum ne informază sfatul popular, „nu a fost posibilă (sublinierea n.s.) realizarea spațiilor comerciale în ritm cu construcțiile de locuințe, datorită insuficienței fondurilor alocate”. Și astfel — cum afirmăm mai departe din răspunsul M.C.I. — prin darea în funcțiune ulterior a numeroase blocuri de locuințe în cartierul Tipina II, fără realizarea concomitentă a tuturor grupărilor comerciale stabilite, se resimt greutăți în aprovizionarea populației, determinate, pe de o parte, de lipsa unităților comerciale, iar pe de altă parte, de aglomerările ce se produc în unitățile din cartierul învecinat Tipina I.

Măsuri pentru remedierea situației sînt în curs. După cum ne informează M.C.I., în propunerile pentru planul cincinal de investiții s-a cuprins realizarea, pentru cartierul Tipina II, a unui complex comercial și a unui punct comercial și sînt în curs de construcție complexul comercial nr. 3, precum și un punct comercial. Pentru cartierul „Mazepa” este în curs de construcție un complex comercial, iar în propunerile planului cincinal încă un punct comercial.

Asadar, situația se va îmbunătăți. Nu putem încheia însă aceste însemnări fără a reproduce, din scrierile sfatului popular, un pasaj semnificativ, după părerea noastră, pentru situația creată la Galați: „În ce privește ritmul de executare a dotărilor comerciale, el nu poate fi comparat cu cel al blocurilor de locuințe fiindcă, deși reprezintă un volum construit mai mic, prezintă totuși multe dificultăți de construcție datorită unicatului (în ce privește distribuția, volumele și fațadele, structura de rezistență, finisajul interior și exterior, dotarea cu instalații, utilaj și mobilier special)”. Dacă așa sînt privite lucrurile pe plan local, sînt erau suficiente garanții că, în viitor, se va îndeplini sarcina trasată de conducerea de partid și de stat de a se asigura darea în folosință a unităților comerciale concomitent cu noile locuințe?

## „UNIVERSUL INFANTIL ÎN VITRINE”

În „Șcintea” 6 950 s-a publicat, sub titlul de mai sus, un articol care a criticat aspectul neatractiv al unor jucării — animale din plus și păpuși.

Din răspunsul ce ne-a fost adresat de Comisia tehnico-artistică pentru jucării din Ministerul Învățămîntului rezultă că, deși problema a fost făcută, în repetate rînduri, obiectul unor discuții atît cu ministerul tutelar, cit și cu întreprinderile producătoare (secția de jucării a fabricii de confecții „Botosani”), în acest sector continuă să persiste o seamă de dificultăți:

— întreprinderea „Tescitoriile române” livrează plusul în putine culori, în nuanțe închise, iar calitatea proastă a plusului „tip 1004” influențează negativ aspectul jucăriilor.

— datorită talajului umed și amestecat cu bete, jucăriile se deformează;

— creația este asigurată de doi salariați care nu sînt calificați în această specialitate.

Toate aceste greutăți, precum și faptul că secția nu este în profiul întreprinderii de confecții, au determinat transferarea acesteia la întreprinderea locală „Flamura roșie” — aceasta începînd de la data de 1 septembrie etc. În urma studierii situației, a reieșit însă că măsurile ce trebuie luate nu pot fi rezolvate doar de întreprinderea producătoare în consecință. Comisia tehnico-artistică pentru jucării va face propunerile corespunzătoare forurilor de resort.

Este de așteptat ca prin eforturile comune ale celor care concură în producerea jucăriilor, prin aplicarea unor măsuri îndelung așteptate, să se poată da în sfîrșit pe piață jucării care să-i bucore realmente pe cei cărora le sînt destinate.

Eugenia OPRESCU  
cercetătoare  
la Institutul de istorie literară și folclor „George Călinescu”



## ÎN CENTRUL DISCUȚIILOR

- Folosirea mașinilor și utilajelor
- Calificarea cadrelor
- Calitatea producției

Bilantul realizărilor obținute, în cele 8 luni care au trecut din acest an, evidențiază că textiliștii uzinei noastre au pășit cu bine la îndeplinirea prevederilor planului cincinal. Planul la producția globală a fost depășit cu 0,7 la sută, iar la producția marfă cu 1 la sută. În această perioadă au fost livrate suplimentar 78 tone de fire și 94.000 mp de țesături. Comparând indicii de utilizare a mașinilor de bază obținuți în primele 3 luni ale anului cu cei din perioada corespunzătoare a anului trecut, rezultă o creștere la filatură de 2,6 la sută, iar la țesătorie de 3,2 la sută.

Sedinta de dezbateri a sarcinilor cincinalului, care a avut loc zilele trecute în uzina noastră, ne-a demonstrat totuși că în domeniul folosirii capacităților de producție avem încă mari rezerve și posibilități. Participanții la dezbateri s-au referit, deosebit, la faptul că timpurile de staționare a mașinilor și utilajelor se mențin încă la un nivel destul de ridicat, atât la filatură cât și la țesătorie. Mulți dintre ei, printre care inginerii Maria Rău și Ovidiu Lungu, maestrul Teodor Blănuș și alții, vorbind despre aceste „puncte slabe” din activitatea noastră, au făcut propuneri prețioase pentru îmbunătățirea organizării și calității reparărilor la mașini și asigurarea unui decalaj normal între ateliere. Un calcul sumar arată că pe aceste căi și prin alte măsuri tehnico-organizatorice, se va crește o capacitate de producție de 30 de tone fire și 240.000 mp țesături anual.

Tot în scopul utilizării cu indici superiori a capacităților de producție, am preconizat ca în secția țesătorie să mărim turajele la un număr de 252 de războaie de țesut tip A. Dar, așa cum s-a subliniat și în ședința de dezbateri, un factor deosebit de important în folosirea cu mai judicioasă a mașinilor și utilajelor cu care este și va fi dotată în continuare uzina îl constituie activitatea neîntreruptă ce trebuie desfășurată pentru calificarea și ridicarea calificării cadrelor. Este o cerință care se impune cu atât mai mult cu cât — deși au fost organizate cursuri de ridicare a calificării, de instruire practică, conferințe pe teme profesionale etc. — nu am ajuns încă la acel stadiu ca toți muncitorii să-și însușească și să aplice cele mai corecte minturi.

Problemele legate de îmbunătățirea continuă a calității și lărgirea sortimentului produselor au constituit, de asemenea, un punct principal în cadrul dezbaterii cifrelor de plan. Este firească preocuparea, deoarece aceasta este un obiectiv central pus de partid în fața colectivului de întreprindere, o latură esențială a ridicării eficienței activității economice. Chiar dacă anul acesta în uzină s-au făcut progrese vizibile în domeniul îmbunătățirii calității produselor, ele nu pot constitui un motiv de autolăudă, întrucât se înregistrează încă refuzuri din partea unor beneficiari. Exigențele în ce privește calitatea firelor și țesăturilor sînt din ce în ce mai mari și pentru a le satisface ne-am propus ca, pe lângă perfecționările tehnice

ce pe care le vom aduce procesului de producție, să repartizăm cele mai competente cadre care să efectueze controlul de calitate interfațic. În vederea lărgirii gamei de sortimente în mai multe modele și pozitii coloristice, se va organiza o secție de creație dotată cu utilajul corespunzător.

După cum s-a desprins din dezbateri, atât creșterea productivității muncii, cât și ridicarea nive-

## PREVEDERILE CINCINALULUI ÎN DEZBATEREA ÎNTEPRINDERILOR

lului calitativ al produselor sînt nemijlocit legate de felul în care sînt aprovizionate în mod ritmic cu materii prime în sortimentul corespunzător și cu piese de schimb. În această privință, mulți vorbitori au criticat forurile de resort din Ministerul Industriei Ușoare, care de ani de zile cunosc anumite neajunsuri, dar tărăgănează luarea de măsuri corespunzătoare pentru înlăturarea lor. Critici îndreptățite privind calitatea materiei prime au fost aduse și Combinatului de fibre artificiale Brăila, principalul furnizor de celuloză al uzinei noastre.

Discuțiile s-au oprit pe larg și asupra problemelor referitoare la realizarea termenelor stabilite a noilor lucrări de investiții. Con-

structorul mai are de efectuat un mare volum de lucrări atât la secția de finisaj, cât și la secțiile care au fost date în producție. Or, apreciind după modul în care se desfășoară în prezent munca pe șantier, și ținînd seama că lucrările sînt mult rămase în urmă față de grafic, nu avem garanția că vor fi gata la timp secțiile care au plan de producție chiar în trimestrul IV al acestui an. După părerea noastră, rămănerile în urmă în realizarea investițiilor se datoresc, pe de o parte, organizării necorespunzătoare a activității pe șantier, iar pe de altă parte, unor omisiuni și neconcordanțe din proiecte. Este absolut necesar ca atât Institutul de proiectări pentru industria ușoară, cât și întreprinderea de construcții-montaje Iași, care execută lucrările, să ia măsurile cele mai potrivite pentru a urgenta darea în funcțiune a noilor capacități de producție.

Avem convingerea că, aplicînd cu perseverență planul de măsuri tehnico-organizatorice adoptat cu prilejul dezbaterilor cifrelor de plan și primind sprijinul cuvenit din partea ministerului, vom reuși să rezolvăm problemele care le ridică realizarea exemplară a planului pe anul în curs și în anii viitori. Discuțiile și propunerile făcute în ședința de dezbateri au scos în evidență încă o dată hotărîrea fermă a întregului nostru colectiv de a-și pune capacitatea și inițiativa sa creatoare în slujba îndeplinirii integrale și în condiții superioare de eficiență și calitate a sarcinilor care-i revin în cincinal.

Vasile CORDOȘ  
directorul uzinelor textile  
„Moldova” — Botoșani



Culesul strugurilor la G.A.S. Odobești

## RESURSE DE CREȘTERE A DOTĂRII TEHNICE A ÎNTEPRINDERILOR

(Urmare din pag. 1)

mulat și la Fabrica de scule din Rîșnov. Nivelul ridicat al caracteristicilor tehnico-economice ale mașinilor și agregatelor concepute și executate în această fabrică a stîrnit interesul multor specialiști din țară, care au solicitat proiectele mașinilor de debitat cu disc abraziv și de sudat cap la cap, ca și ale diferitelor agregate și cupetoare de tratament termic, folosindu-le în întregime sau adaptîndu-le specificului fabricației din întreprinderile unde ei lucrează.

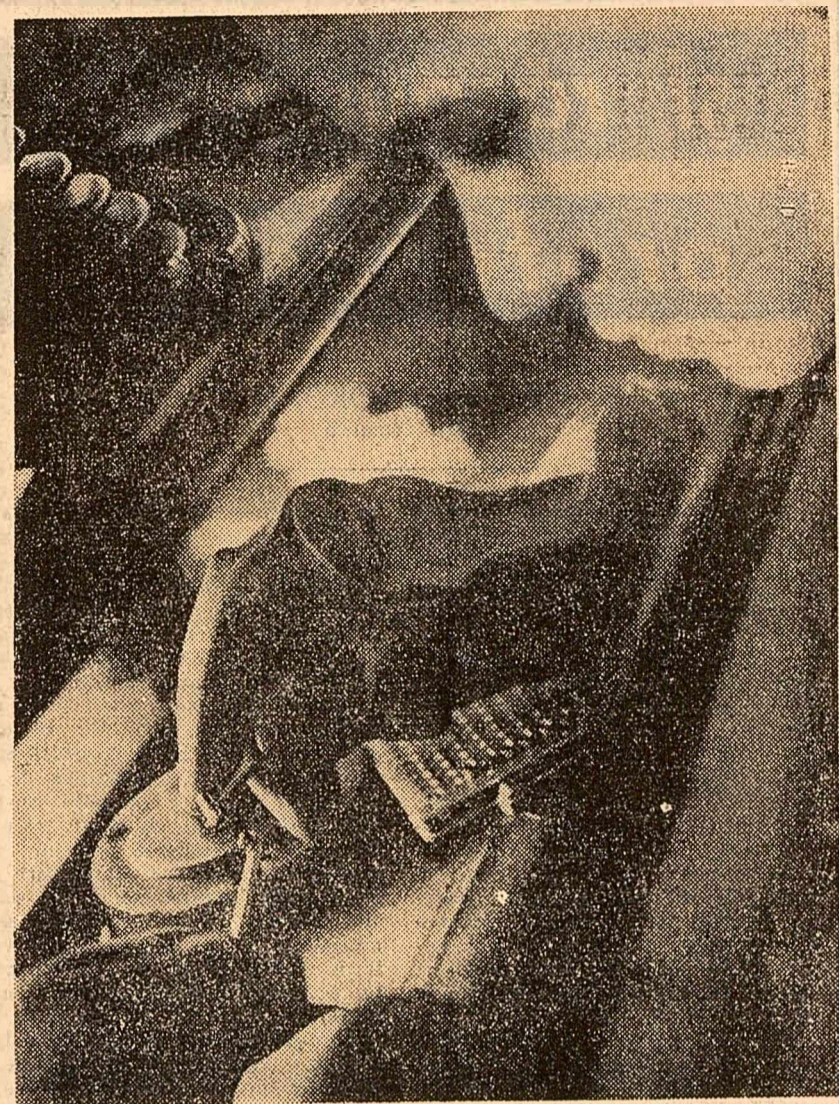
Evident, rezultatele obținute pînă acum în acțiunea de autoutilitare sînt bune, dar posibilitățile de care dispun întreprinderile din regiune nu au fost nici pe departe epuizate. Se manifestă încă, în acest domeniu, o retineră nejustificată din partea unor conducători de întreprindere, izvorîtă adesea din tendința de a nu-și crea probleme, bătăie de cap în plus. Este grăitor în acest sens exemplul uzinei „Electroprecizia”. Aici a sosit din import, cu un an în urmă, o instalație de capsulat pastile din bachelită. Ea stă însă nefolosită, deoarece nu corespunde cerințelor procesului tehnologic. Cu un plus de inițiativă și mici eforturi, agregatul respectiv putea fi executat mai bine chiar în uzină, prin modernizarea unei prese existente sau, în ultimă instanță, prin folosirea documentației tehnice a unei instalații similare existente la Uzina nr. 2 din Brașov. Sau un alt exemplu. Timp de cîțiva ani, palaria turbinei de la turbosulfantă, agregat care se realizează la uzina „Hidromecanica”, a făcut ruta Brașov-Reșița și înapoi, de mai multe ori, pînă a ajuns să fie montată. Cauza? Uzina „Hidromecanica” a mers pe linia cea mai ușoară, de a aștepta sosirea din import a agregatului de tratament, similar cu cel de la Reșița. Numai în urma insistenței comitetului regional de partid, conducerea tehnică a uzinei a trecut la executarea agregatului respectiv cu credite de mică mecanizare.

În lumina rezultatelor obținute de numeroase întreprinderi constructoare de mașini din regiunea noastră și din alte regiuni și a recomandărilor date de conducerea partidului, se desprinde necesitatea ca acțiunea de autoutilitare să-și găsească un cîmp larg de extindere, să fie generalizată în toate fabricile și uzinele din această ramură industrială. După părerea mea, întreaga această acțiune care, așa cum arată experiența, se poate solda cu rezultate pozitive neîmbrute, trebuie să capete un caracter mai unitar, să fie mai bine coordonată de Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, ținîndu-se seama de nivelul tehnicii mondiale.

Se ridică însă în mod justificat și problema dacă este economică întotdeauna execuția în atelierele proprii ale întreprinderii a oricărui tip de utilaj sau mașină. Evident, criteriul economic nu poate fi scăpat din vedere și, de aceea, nu este indicat să se proiecteze și să se execute orice fel de utilaj sau agregat. După părerea mea, pot fi construite în ateliere proprii numai acele mașini și instalații care nu se realizează în țară, se procură din import și în cele mai multe

cazuri nu se poate asigura aducerea lor la timp, iar dacă totuși pot fi obținute, costurile sînt ridicate. Plecînd de la acest ultim considerent, colectivul uzinei „Rulmentul” a ajuns la concluzia că o serie de utilaje prevăzute să fie importate pot fi realizate în întreprindere într-un timp mai scurt și la costuri mai mici. În prezent, se găsesc în diferite faze de proiectare și execuție un număr de 27 mașini de rectificat și superfinisat. În ce privește costurile lor, următorul exemplu este cel de rectificat din import, de tipul celei care se execută la „Rulmentul”, costă de două ori mai scump decît una similară ce se construiește în uzină.

Cu prilejul dezbaterii sarcinilor ce le revin din planul cincinal, multe colective de întreprindere din regiune și-au manifestat hotărîrea de a dezvolta în anii viitori și mai mult acțiunea de autoutilitare, folosind în acest scop în mai mare măsură creditele de mică mecanizare puse la dispoziție de stat. Experiența acumulată pînă acum este o cheie care acțiunea de autoutilitare va cunoaște în anii ce vin o extindere tot mai largă.



Întreprinderea de piese radio și semiconductori-Băneasa. Închiderea tranzistorilor în atmosferă de aer uscat

Foto: A. Cartojan

## Finanțarea tehnicii noi

Noile unități ale industriei bunurilor de consum, construite în ultimul timp, precum și întreprinderile care au fost dotate cu tehnica modernă, asigurîndu-se astfel condiții optime pentru utilizarea unor procedee tehnologice perfecționate, creșterea productivității muncii și a volumului producției, îmbunătățirea calității bunurilor de consum, reducerea prețului de cost și sporirea acumulărilor bănești. În acest sens, de mare ajutor este Hotărîrea Consiliului de Miniștri 121 din 1963, prin care întreprinderilor din toate ramurile economice, deci și celor din industria bunurilor de consum, li s-a creat posibilitatea de a finanța introducerea tehnicii noi, pe calea calculării unei cote din nivelul prețului de cost al producției. Hotărîrea a dat un puternic impuls colectivului din întreprinderile care au avut și au inițiativă în asimilarea unor utilaje cu parametri tehnico-funcționali superiori și a noi procedee tehnologice, în sprijinul eficienței economice fără să greveze prețul de cost al producției curente. S-a asigurat astfel reconstituirea într-o perioadă foarte scurtă a fondurilor de tehnică nouă investite.

Cît de favorabilă este această cale de introducere și extindere a tehnicii noi se desprinde de exemplu, din practica întreprinderii „Dacia” din București. În acest an, pe baza fondurilor de tehnică nouă, de aproape 650.000 lei, ea a realizat fabricarea experimentală și apoi, pe scară industrială, a unei țesături tip bumbac din polistirene și bumbac dieptant, obținîndu-se articolul „Balon terco” și sifonabilitate foarte redusă. Articolul a primit corespunzător nivelului celor similare importate, creîndu-se premise de a se reduce și apoi renunța la import.

Asemenea realizări au mai obținut „Metalul roșu” și „Clujana” din Cluj, Fabrica de confecții și tricotate „București”, „Vitromet” din Medias. În prezent, de pildă, la Filatura Românească de Bumbac din Capitală, tot prin fonduri de tehnică nouă, se experimentează un dispozitiv de îmbunătățire a calității firelor de bumbac, care sesizează neregularitățile firului, îndesebi îngroșările, și le remediază pe loc, ceea ce conferă firului omogenitate, o calitate și un aspect comercial superior.

Cum e și firesc, tot mai multe întreprinderi din industria ușoară, ca și din alte ramuri productive,

se explică de ce în anumite unități industriale nu se iau cele mai complexe măsuri pentru organizarea științifică a producției și a muncii. Dacă s-ar lărgi sfera de utilizare a fondurilor de tehnică nouă, permițîndu-se finanțarea din ele a acelor măsuri de organizare științifică a producției și a muncii care într-adevăr constituie o creație tehnică, mult mai multe întreprinderi ar obține în acest domeniu rezultate superioare.

Ar fi nerealist, totuși, dacă as susține că în unele întreprinderi din industria ușoară nu mai există ingineri și economiști care nu acordă atenție și nu se preocupă intens de utilizarea fondurilor de tehnică nouă. La „8 Mai”-Medias, „Dorobanți”-Ploiești, „Mondiala”-Satu Mare și „30 Decembrie”-Arad anumiți specialiști manifestă retineră pentru a introduce în întreprinderile amintite ultimele noutăți de natură tehnologică. Această rezervă față de metodele moderne de producție, precum și restricțiile în folosirea fondurilor de tehnică nouă au contribuit, ca la sfîrșitul lunii iulie, pe ansamblul industriei ușoare să nu se poată utiliza fonduri constituite pentru introducerea tehnicii noi, în valoare de 72 milioane lei.

Se mai ridică o problemă. După părerea mea, acei specialiști, care concomitent cu îndeplinirea exemplară a sarcinilor curente, stau și gîndesc, se preocupă de introducerea în fabricație a noii tehnologii, a unor utilaje cu parametri tehnico-economici superiori ar fi bine să fie stimulați nu numai moral, dar și material. Evident, coînteresearea lor trebuie să fie nemijlocit legată de rezultatele concrete obținute și reflectate în beneficiul întreprinderii. Aplicarea unor procedee tehnologice noi, asimilarea de utilaje cu parametri ridicați, organizarea unor activități în stațiile pilot, nu sînt oare cel puțin la același nivel cu o raționalizare sau inovație?

Întrucît unele din aceste puncte de vedere privind utilizarea fondurilor de tehnică nouă au fost aduse la cunoștință de peste un an organelor de sinteză din economie, cred că ar fi util să se soluționeze cât mai urgent propunerile care asigură condiții și mai bune pentru introducerea și extinderea tehnicii noi în industria bunurilor de consum.

Paraschiv BAȘTUREA  
economist

● ECONOMIE

● FINANȚE

● STATISTICĂ

doresc să beneficieze pe scară mai largă de aceste fonduri, care în practică asigură serioase avantaje economice. Intenția și inițiativa lor însă întîmpină anumite greutăți generate de reglementările privind finanțarea introducerii tehnicii noi. Cu toate că Comitetul de Stat al Planificării, Ministerul Finanțelor, Banca Națională și Direcția Centrală de Statistică, pe parcurs, au perfecționat, potrivit cerințelor vieții, instrucțiunile de utilizare a fondurilor de tehnică nouă, totuși după părerea mea, ele mai conțin încă prevederi care frînează, într-o măsură mai mică sau mai mare, inițiativa de care vorbim.

De pildă, se știe că cele mai multe dintre procedeele tehnologice noi și de mare importanță nu pot fi studiate și aplicate, fără ca întreprinderea să-și poată procura și unele utilaje necesare experimentării lor. Or, reglementarea actuală nu permite folosirea fondurilor și pentru achiziționarea anumitor utilaje sau organizarea unei stații pilot.

Întrucît instrucțiunea, contrar intențiilor autorilor ei, nu asigură obținerea unei eficiențe mai ridicate în utilizarea fondului de tehnică nouă, propun ca, în cazuri bine justificate, să se permită procurarea din acest fond și a utilajelor absolut necesare experimentărilor.

Evident, fondurile citate ar trebui folosite și în domeniul organizării științifice a producției și a muncii. În accepțiunea adevărată a noțiunii, organizarea științifică nu înseamnă numai așezarea pe baze raționale a procesului tehnologic și reamplasarea dintr-un loc în altul a instalațiilor. Importanță este, după părerea mea, concepția care stă la baza unei asemenea organizări — potrivit perspectivei și evoluției tehnicii, ridicării sistematice a nivelului ei calitativ. Or, aceasta presupune studii aprofundate, elaborarea de variante diferențiate, deci o muncă de creație științifică.

Cum se procedează acum? De obicei, aceste cercetări și reorganizări tehnologice se fac, în secțiile întreprinderilor, concomitent cu realizarea planului de producție. Cheltuielile respective se suportă însă din prețul de cost și, în unele cazuri, din fondurile de reparări capitale. Ambele soluții nu sînt decît niște improvizații. Așa

## Cum mijlocim relațiile cooperativelor agricole cu organizațiile de stat și obștești

Între multiplele sarcini care revin uniunilor cooperatiste se numără și reprezentarea intereselor cooperativelor agricole de producție în raporturile lor cu organele și organizațiile de stat și obștești. Aceasta este o îndatorire de mare răspundere. Încă de la constituirea uniunilor cooperatiste, am acționat, ca să spun așa, ca beneficiari direcți, ca oamei interesați în rezolvarea operativă, corespunzătoare a cerințelor cooperativelor agricole de către diferitele instituții și organizații, precum și în mijlocirea unor probleme care concurează la desfășurarea în bune condiții a activității economice și financiare a acestor unități.

În regiunea Argeș ia o amploare tot mai mare acțiunea de extindere a suprafețelor irigate. Pentru amenajarea acestora sînt necesare însă proiecte, asistență tehnică în timpul execuției, materiale și utilaje etc. Singure, cooperativele agricole s-ar fi descurcat mai greu în aceste probleme, așa cum, de altfel, s-a întîmplat în anii anteriori. Cu sprijinul direct al uniunilor cooperatiste, care au acționat ferm ca reprezentanți ai intereselor cooperativelor, aceste unități au reușit să obțină rezultate bune. Numai în acest an s-au amenajat pentru irigații 12.300 hectare. Cum s-a procedat?

Uniunea regională a stabilit o legătură strînsă cu

Direcția regională pentru îmbunătățirea funciare și organizarea teritoriului. Cunoșcînd din vreme suprafețele care pot fi amenajate în unități, fondurile și forțele existente în fiecare cooperativă, ea a cerut DRIFOT-ului să întocmească la timp documentația necesară, să indice soluții constructive bune, care să asigure o eficiență maximă. Urmărind permanent această problemă, solicitînd ori de cite ori o fost nevoie sprijinul conducerii întreprinderii respective și al proiectanților s-a reușit să se satisfacă nevoile unităților. O dată începută lucrările, principala noastră grijă a fost ca membrii cooperativelor să participe activ la efectuarea lor.

Un alt domeniu în care s-a manifestat din plin rolul nostru de mijlocitori între cooperativele agricole și diferitele organizații de stat și obștești este cel al construcțiilor agrozootehnice. În cooperativele din regiune se ridică sute de obiective. Realizarea cu eficiență maximă a investițiilor, darea la timp în funcțiune a obiectivelor au o mare însemnătate economică. Toată de aceea uniunile cooperatiste și-au concentrat eforturile spre ajutorarea unităților în realizarea lucrărilor de construcție, începînd de la întocmirea proiectelor și pînă la faza finală. În acest scop s-a intervenit operativ la D.S.A.P.C.-Argeș pentru asigurarea documentației necesare. Aici am găsit deplină înțelegere. Un exemplu este semnificativ. În acest an, membrii cooperativelor din regiune au construit 27 silozuri pentru fructe și citeva sute de bazine pentru prulone pe care le deversau în riurile din zona lor de activitate, întrucît acestea pe-

riclitau culturile irigate și sănătatea animalelor. După cit se vede, prin intermediul uniunilor, relațiile cooperativelor de producție cu o parte din organizațiile de stat au intrat pe un făgăduitor, decurg bine. Alte organizații manifestă însă rigiditate, crează încă diferite greutăți. Iată cîteva exemple. Deși uniunea regională a intervenit în neînmărată rînduri la ICIL-Pitești pentru a prelua operativ producția de lapte contractată de cooperativele agricole, situația nu prea s-a îmbunătățit. Or, aceasta duce prejudicii cooperativelor agricole. Datorită slabei organizări a activității de prelucrare, însemnate cantități de lapte și alte produse se depreciază. Întreprinderea respectivă nu înțelege să-și pună la punct parcursul de autoconstrucție, să

ajute unitățile noastre să-și procure bidoane suficiente, în care să se păstreze laptele. Greutăți de asemenea natură ne provoacă și întreprinderea regională de industrializare a cărnii, Întreprinderea Vinalcool. Iși așteaptă rezolvare și unele litigii existente între cooperativele agricole și întreprinderile forestiere pe linia delimitării terenului agricol de cel silvic, a eliberării de autorizații pentru punerea în funcțiune a unor circulare de prelucrare a lemnului, existente în comune.

Multe avem de făcut în organizarea mai bună a valorificării producției marfă, a aprovizionării mai operative a cooperativelor agricole cu utilaje și materiale necesare procesului de producție. De asemenea, în vederea satisfacerii cerințelor țăranilor cooperativi, trebuie să stabilim o legătură mai strînsă cu uniunea cooperativelor de consum și cea a cooperativei meșteșugărești pentru aprovizionarea satelor cu mărfuri și materiale de construcție mai multe și de sortimente mai bogate pentru executarea unor lucrări. În planul de perspectivă avem incluse și probleme legate de sistematizarea satelor, de transformare a acestora în centre cu nivel ridicat de civilizație.

Nicolae BADULESCU  
președintele Uniunii regionale  
de cooperative agricole  
de producție Argeș

1100 agregate  
pentru ploaie  
artificială

PLOIEȘTI (coresp. „Scintei”). — Uzina de utilaj din Tirgoviste fabrică, începînd cu acest an, agregate de irigații prin aspersiune. După cum ne-a informat șeful serviciului comercial al întreprinderii tirgovistene, spre utilitate socialiste de la sate au fost expediate pînă acum peste 1.100 aspersoare. Cele mai multe au fost livrate cooperativele agricole de producție din regiunile București, Argeș, Oltenia care le și folosesc la irigația unor însemnate suprafețe de teren. Cu ocazia dezbaterii cifrelor de plan, colectivul uzinei s-a angajat ca pînă la sfîrșitul anului să producă peste planul inițial 100 agregate de aspersiune.



# Vârsta de aur și răspunderea profesorului

Marloara IORDAN  
Prof. emerită

Pășunile aprinse în anul generos al adolescenței, spunea undeva Helvetius, determină deprinderile oamenilor și, adeseori, comportarea lor în întreaga viață. Și nu întâmplător, „Vârsta de aur” — când beneficii din plin de minunatele daruri ce se cheamă sănătate, vigoare, optimism — este hotărâtoare pentru afirmarea aspirațiilor și năzuințelor de viitor, a conștiinței morale. Nici o altă generație din țara noastră n-a avut fericierea de a avea larg deschis în fața sa un viitor alături de luminos ca în tineretul zilelor noastre. Desăvârșirea construcției socialiste creează cadrul obiectiv necesar fiecărui om pentru a-și forma o personalitate multilaterală, dezvoltată armonios, pentru a fi capabil să slujească conștient cea mai nobilă cauză: comunismul.

Adolescentul are nevoie de o îndrumare competentă pentru a-și forma idealul de viață. El trebuie ajutat încă de la această vârstă să-și aleasă drumul în așa fel încât să fie din plin valorificate printr-o activitate utilă societății. Drumul către conturarea idealului de viață este însă lung și sinuos; în procesul său de constituire intervin nenumărați factori. Are mare importanță modul în care fiecare profesor știe să dezvolte interesul elevilor pentru materia predată. O influență deosebită exercită cărțile citite, spectacolele, filmele, televiziunile, conțelegând activitățile la care participă în cadrul organizației de tineret etc. La această vârstă tinerii își formează adesea „modele” pe care își propun să le urmeze în viață. Marile oameni de știință și cultură, inventatorii, cercetătorii Cosmosului, performanții în tehnică, fruntașii în producție, sportivii renumiți popularează acest univers extrem de interesant al modelelor adolescenților cu ajutorul cărora se proiectează în viitor, propunându-și să le semene cât mai mult. Descoperind elevilor — în mai mare măsură decât se face pe alocuri acum — ceea ce este comun și esențial pentru toate aceste pilde de viață pe care și le aleg: munca bine orientată, perseverența, entuziasmul, cultivarea voinței, cutezanța, patriotismsul și altor asemenea trăsături morale-cetățenești, vom putea obține rezultate durabile, de mare utilitate socială.

Adolescența este vârsta formării unor convingeri hotărâtoare. În această perioadă trebuie să-și învâlm pe tinerii să deosebească clar ceea ce e rău de ceea ce e bine, ceea ce e adevărat și drept, de ceea ce e fals și nedrept, să le imprimă în conștiință demnitatea omului și a țării noastre. După părerea mea ar trebui conjugate în mai mare măsură eforturile cadrelor didactice și ale organizațiilor de tineret pentru desfășurarea unei munci educative de perspectivă și, în această privință, în forme cât mai diverse și interesante. Așa optina, de pildă, ca în sfera acestora să se includă cât mai des expuneri atrăgătoare, simpozionale, înfățișări cu oameni de știință și cultură, activități de partid și de stat, activități tehnice și muncitorești, vizitarea unităților industriale și agricole, esalonate pe întreaga perioadă a școlarizării. Cred că numai printr-un asemenea complex de acțiuni educative, realizat gradat și cu continuitate, pot fi ajutați adolescenții să-și fundamenteze idealurile stabile care dau sens vieții, înțarțându-le și înțelegându-le, deschizând larg porțile către înfăptuirea visurilor viștete de aur.

## PUNCTE DE VEDERE

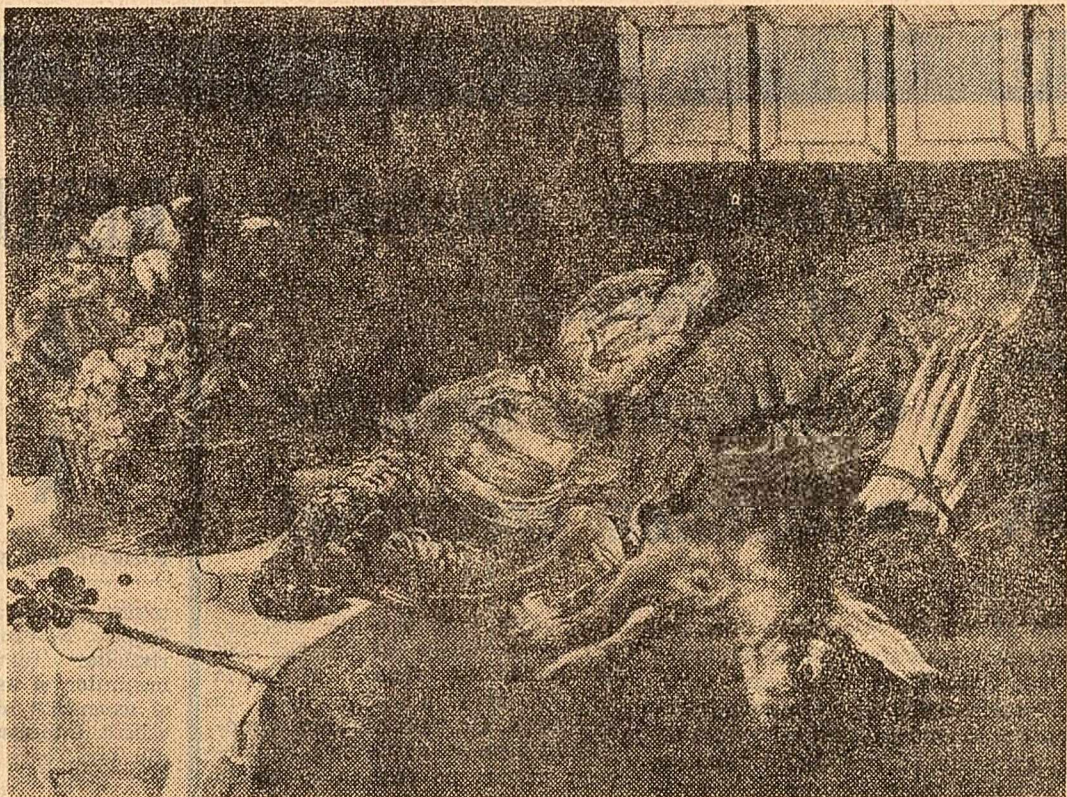
Există însă și o altă categorie de tineri, despre care se poate spune că sînt mai copilăroși decât ar trebui să fie. Poate că și ei sînt entuziasmați unorii de idealuri îndrăznețe, dar le vine mai greu să păsească spre ele, uitându-le repede, îndată ce-1 îmbeie afișul unui nou film sau larma unui teren de fotbal. Asemenea preocupări nu sînt, desigur, un rău în sine. Rea este obișnuința de a avea numai preocupări ușoare. Acestora cred că trebuie să le explicăm mai convingător că a te forma, a te pregăti pentru viață înseamnă să știi cum să-ți organizezi timpul, să-ți dozezi eforturile, disponibilitățile, să-ți dezvolti puterea de a urmări un tel învingând dificultățile, chiar cu prețul unor renunțări.

Cunosc, din păcate, și tineri care se multumesc cu puțin, cteodată chiar cu foarte puțin. Nu se poate spune că nu vin la școală, că nu învâlm, dar li trage înapoi împărțirea unei păreri, destul de larg răspândite printre elevi: „Ce, nu ne ajung lecțiile? Să mai învățăm și în timpul liber?” Pornind de la asemenea idei, acești elevi ajung să fie bucuria părinților și a învățătorilor, dar să nu-și deosească altceva. De aici și deprinderea de a nu munci serios. Unor astfel de tineri le este necesară, poate înainte de orice, înțelegerea faptului că procesul în continuă amplificare al construcției noastre socialiste solicită tot mai multe cunoștințe, asimilarea a tot ce apare nou și valoros și că a te multumi azi cu puțin înseamnă a ști mline și mai puțin.

## Un nou tablou de Snyders descoperit la Muzeul Bruckenthal

Printre lucrările valoroase cu care se mîndrește Muzeul Bruckenthal din Sibiu se numără și trei tablouri de Frans Snyders (1579-1657). Snyders a prezentat ca nimeni altul scene de viață, impresionantă, „bătălii între cerbi, urși, mistreți, lupi etc. Imaginarea sa este neputabilă și nimeni nu l-a întrecut în exprimarea mișcării și ritmului vital, în afera genialului Rubens. Cea mai caracteristică lucrare a lui Snyders, aflată în Muzeul Bruckenthal, este pinza de mari proporții reprezentînd „Vinătoarea unui mistref”. Recent, în urma unor îndelungate cercetări și consultări cu specialiștii străini, cercetătorii Muzeului Bruckenthal au stabilit că tabloul intitulat „Natură moartă pe o masă de bucătărie”, aflat în depozit, este o lucrare autentică de Snyders. Stilul caracteristic marelui pictor reiese clar din luminizitatea și vioacena coloritului, din maniera decorativă a compoziției, tusa saturată și fermă și, bineînțeles, din însăși tema tabloului.

Th. IONESCU  
șeful secției  
de artă plastică  
a Muzeului  
Bruckenthal



# PLUSURI ȘI MINUSURI ÎN TIRAJELE CĂRȚILOR

## CONSTATĂRI

Prețurile arătate cărții în țara noastră se concretizează în tirajele impresionante, în sporirea conținutului a numărului de titluri apărute și, în fine, în creșterea calității conținutului și a prezentării artistice-grafice. Confirmarea cea mai grăitoare a acestei multiple creșteri o dă cititorul — cititorul nostru de azi, însetat de cultură, făcînd de cultură, precupeț și tocmai de aceea exigent, în numele acestei exigențe, care funcționează în ansamblu fără greș, cititorul acceptă sau respinge o carte creînd ceea ce numim succesul sau insuccesul lucrării respective.

Dar cititorul nu este, nu poate fi și nici nu trebuie să fie singurul factor determinant al difuzării cărții. Această operație — mult mai importantă decât se consideră uneori — este întreprinsă din punct de vedere organizatoric și economic de către organele specializate: sectorul coprezentanților din Centralele Editurii și Difuzării Cărții, Centralele de Librării și Difuzarea Cărții, unitățile de librării și cele ale cooperăției de consum. (Un rol foarte redus în această operație — după părerea noastră în mod nejustificat — îl joacă și editurile, cele care produc cartea, dar care nu au în ultimă analiză nici obli-

gata, nici posibilitatea de a interveni operativ și creator în procesul de difuzare a ei). Se produce în țara noastră foarte multă carte bună, care își găsește la timpul potrivit și în măsură tot mai mare cititorul. Nu este însă mai puțin adevărat, din păcate, că se ivesc în această direcție dezacorduri.

Unul dintre motivele acestor dezacorduri se poate exprima printr-un singur cuvînt: tirajul. O editură lipsește o carte care nu se vinde și atunci se conchide că tirajul a fost prea mare. Cititorul nu izbuteste să-și procure o carte care se vinde și atunci conchide că tirajul a fost prea mic. Problema stabilirii tirajului unei cărți nu e de loc simplă, înțind în joc feluriti factori — dintre care nu întodeauna precumpănesc cele ale necesității reale — și nu sînt deocamdată în intenția noastră să analizăm această problemă.

Vrem numai să înțelegem unele aspecte „ciudate” ale sale, așa cum se reflectă ele în țară.

Răsfînd, de pildă, scrierile C.L.D.C. din Timișoara, se poate lesne observa cît de redus este adesea numărul de exemplare primite în regiune în raport cu cel de exemplare solicitate. Spicuum: a-

proape la întimplare titluri din literatura română primite în regiunea Banat în proporție de aproximativ jumătate din numărul de volume comandate: Pădurea spinușoară de Liviu Rebreanu, Poezii de Lucian Blaga, Viața lui Mihai Eminescu de George Călinescu, Istoria lui Ștefan cel Mare de Nicolae Iorga, Apus de soare de Barbu Ștefănescu Delavrancea, Scrieri alese de Anton Bacalbașa, Cărțile Horodului de V. Em. Galan, Trandafirul alb de C. Chișiă, O singură iubire de I. Vlăscu, De ce zboară vulturul de A. Buzura. Alte exemple din literatura universală: Caracterele de La Bruyere, Cărțile junglei de R. Kipling, Proza umoristică engleză, Waltire în vie de L. Feuchtwanger, Viața și aventurile lui Salavyn de G. Duhamel, etc. etc. Să mai amintim că majoritatea acestor cărți sînt epuizate?

Dar părăsind pentru moment domeniul literaturii beluistice să încercăm să ne închipuim cum în ce fel s-a putut difuza broșura privind adunarea în învățămîntul superior cînd în loc de 6.000 de exemplare comandate de C.L.D.C. Banat, scontindu-se primirea ediției la 15 iulie, s-au primit la 5-6 august numai 4.000 de exemplare! Ori poate crede cineva că cele 2.000 de exemplare din Culegerea de probleme pentru admiterea în clasa a IX-a — și aceasta apărută tirziu — au putut satisface necesitățile unei regiuni întregi? Sau nu se plîngea oare pe drept cuvînt responsabilii librării din Sîntana (regiunea Crișana) că de foarte multă vreme n-are de vinzare nici un fel de dicționar româno-german și german-român, într-o comună cu circa 13.000 de locuitori din care aproximativ jumătate sînt cetățeni ce vorbesc limba germană, iar liceul de cultură generală are o secție de predare în limba germană pentru clasele I-VIII? Nu sînt oare toate acestea necesități?

Dar minusurile în tiraje nu se manifestă numai în acest mod „ciudat”. „Nu lipsește numai dicționarele de diferite tipuri — ne spune profesorul Ion Dolea, conferențiar la I.P.C.D. Timișoara. Multe cărți sînt foarte greu de găsit — între altele sînt insuficiente textele necesare studiului literaturii în limba și școlile generale — iar altele nici nu apar măcar. Cît de utilă ar fi, de pildă, o culegere de texte pentru analizele gramaticale? Sau o antologie de poezie contemporană” (cea apărută în 1964 fiind epuizată — n.n.). „De multă vreme n-au fost reeditate sau n-au apărut o serie întreagă de cursuri universitare — ne mărturisește profesorul Romeo Trîba de la liceul din Sîntana. Eu sînt student la cursurile fără frecvență ale facultății de geografie din București și cu foarte mare greutate mi pot procura materialul de studiu necesar. Și mă gîndesc, în același timp, cît mi vor fi în situația mea, pentru că nu e vorba numai de dorința de a învăța mereu, de a obține o calificare superioară, ci de o necesitate imperioasă a progresului!”

Necesar, necesitate — cuvinte simple, clare, imperative izvorite din însuși mersul înainte al societății noastre socialiste. Iată, deci, cărți care sînt necesare și care pentru acest motiv se vînd sau s-ar vinde Prezența lor insuficientă înseamnă minusuri în tiraj. Reversul unor asemenea situații ni se înfățișează la fel de grăitor dintr-o altă serie de exemple, aceea a cărților care nu se vînd, sau se vînd mult prea încet Din volumul Intermezzo de Maria Arsenescu, se aflau astfel, în stoc la C.L.D.C. Timișoara, atît la 1 ianuarie 1965 cît și la 1 ianuarie 1966, același număr de exemplare: 117. În situații mai mult sau mai puțin asemănătoare se află Teatrul de Slovacki, Jurnalul lui Samuel Popys, Mirgorod de Gogol (din care s-au cerut în regiunea Banat 900 de exemplare și s-au trimis 1.200).

Se poate replica, fără îndoielă, că nu toate cărțile trebuie să se

epuizeze într-un timp record, că sînt lucrări din diferite domenii care sînt necesare în permanență în librării și remedii împotriva acestor epuizări prea rapide — ar trebui cîntat după părerea, credem justă, a unor lucrători din aparatul de difuzare a cărții din regiunea Banat, în continuarea trîrșelilor solicitate, în reluarea lor, concomitent cu acordarea unor termene de creditare mai îndelungate. Această este adevărat, „Ciudat” apare însă faptul că în rafturile librărilor nu „zace” asemenea cărți (pentru care trîrșele sînt evident insuficiente), ci anumite volume cărora li s-au acordat din capul locului tiraje exagerate, sau care au fost greșit distribuite fie controlor regional, fie de către acestea unităților de librării în suburbina. Altfel cum s-ar putea explica existența, de pildă, în librăria din Chișineu-Criș (regiunea Crișana) unor exemplare din romanul Cinea curătură a lui George Nestor, apărut la Editura Tineretului cu cinci ani în urmă? Sau numărul destul de mare (mai bine de 20) de exemplare care zac în librăria din Sîntana din lucrarea Prepararea dietetică a alimentelor, apărută în 1964? Sînt oare acestea, ori altele (exemplu, din păcate, nu lipsește) cărțile care, de necesare, în locurile unde stochează, încît să compenseze lipsa din aceleași librării a lui Eminescu, Creangă, a dicționarelor sau altor cărți citite mai sus, ori necitate? Sînt în cazurile asemenea volume necesități, ori avem de-a face cu plusuri în tiraje (înțelegînd aceste plusuri provin din acordarea inițială nejustă a tirajelor, sau din greșita distribuție a volumelor pe teren)?

Pentru a izbîvi să plaseze măcar unele din aceste plusuri, organele de difuzare recurg la fel de fel de acțiuni speciale între care și procedeul binecunoscut de a introduce în pachetele de cărți pentru cadouri cîte un asemenea volum. Numai că, în numele exigenței de care aminteam, cititorul nu prea mai acceptă astfel de metode și, de la o vreme, organele de difuzare primesc destul de des reclamații din partea celor... păcăliți.

Intrebarea care ne-ar putea servi și de concluzie este dacă minusurile și plusurile în tiraje n-ar putea fi evitate. Răspunsul este cu siguranță pozitiv. Dar pentru aceasta ar trebui să existe o cunoaștere mai profundă de către cei care stabilesc tirajele a necesităților reale, o preocupare mai susținută din partea editurilor pentru prezentarea și popularizarea producției de carte, o distribuție mai rațională a cărții către unitățile de librării și o redistribuire cînd este cazul. Sînt factori care merită să fie luati în considerare cînd este vorba de a acorda interesele producătorului de carte cu cele ale cititorului.

Mihai VASILIU

## CINEMA

- ACEI OAMENI MINUNATI ȘI MAȘINILE LOR ZBURĂTOARE — film pentru ecran panoramic: Patru — 10; 12,45; 15,45; 18,30; 21,15.
- THERÈSE DESQUEYROUX: Republica (completare 23 August 1966) — 9; 11,30; 14; 16,30; 18,45; 21; Capitol — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21; la grădina — 13,15; 21,30; Stadionul Dinamo — 19,45; Grivița — 9; 11,15; 13,45; 16; 18,30; 21.
- MAIGRET ȘI AFACEREA SAINT-HACRE: Luccestrul — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21; Petrușor — 23 August\* — 20; Grădina „Doina” — 20; Gloria — 9; 11,15; 13,45; 16; 18,30; 20,45; Flamura — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18,15; 20,45.
- CLEOPATRA — cinescop (ambele serii): București (completare 23 August 1966) — 8,30; 12; 16; 19,30; Grădina „Progresul” — 19,45; Aurora — 9,30; 13,15; 17; 20,45; Melodia — 8,30; 12,15; 16; 19,45.
- MILIONUL: Cinesmateca — 10; 12; 16; 18,30; 21.
- REPUBLICA: Festival (completare Valentin Serov) — 9; 12; 15; 18; 20,45; la grădina — 19,45.
- 5 000 000 DE MORTORI: Lumina (completare Stăvilirea torenților) — 8,45; 11; 13,15; 15,45; 18,15; 20,45.
- ALFABETUL FRICHI: Victoria (completare Autobiografie) — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21; Flacăra (completare Pe calea înfrîntării patriei socialiste) — 15,30; 18,15; 20,45.
- BĂIEȚII DE LA TONOMAT: Central (completare Orizont stilnific nr. 4) — 8,45; 11; 13,30; 16; 18,30; 21; Drumul soșist și UN CUARTET — NUNTA TĂRĂNEASCĂ — POPORUL VIETNAMEZ VA ÎNVINGE — JURNALUL DE ACTUALITĂȚI NR. 28: Timpușor — 9,25; 12; 15; 18; 20,45.
- COLIBA UNCHILUI TOM: cinescop: 15; 18; 21; Volga — 9; 12; 15; 18; 21.
- ÎN NORD, SPRE ALASKA I: cinescop: Fenomen — 15,30; 18; 21,15; Excelsior — 9; 11,45; 14,30; 17,15; 20 (de ambele completarea Un naturist), Tomis (completare Picătura) — 9; 12; 15; 18; 21; la grădina — 9,15; 13,15; 16,15; 19,15; 22,15; Flacăra — 8,45; 11,45; 14,45; 17,45; 20,45. Flacăra (completare Nimeni nu se gîndește la noi) — 9; 12; 15; 18; 21.
- FANFAN LA TULPINE: Dacia (completare Koprivcița) — 8,30; 13,30; în continuare: 16; 18,30; 21,15.
- URME ÎN OCEAN: Buzeti (completare Viteza conducătorilor de partid și de stat în regiunea Olteniă) — 15,30; 18; la grădina — 20.
- FANTOMAS — cinescop: Cinea — 15,30; 18; 20,45.
- COPIII MĂRII — cinescop: București (completare Borodno) — 9,30; 12; 16; 18,30; 21.
- MIȘUNEA EXTRAORDINARĂ: 15,30; 18; la grădina — 20,30.
- CASA NEINIȘTII — cinescop: Arta (completare Partidului slavii) — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45; la grădina — 20.
- FIECARE ZI SĂRĂTOARE — cinescop: Munca (completare Navigatorii care dispar) — 15,30; 18; 20,30.
- ESCROCII LA MINASTIRE — cinescop: Popular (completare Pădurea Blatoweska) — 15,30; 18; 20,45.
- CINELE DIN BASKERVILLE: Mosilor (completare Linorhi) — 15,30; 18; la grădina — 20,30.
- COPLAN ȘI ASUMA RISCUL: Cosmos — 15,30; 18; 20,45; Ferentari (completare Povestea nemeritată) — 15,30; 18; 20,45.
- PRIMA DEZILUZIE: Viflor (completare N-o să doară!) — 15,30; 18; 20,30.
- ALBĂ CA ZĂPADĂ ȘI CEI SAȘTE SACRIFICII: Modern — 8,45; 11,15; 13,45; 16,15; 19,45; 21,15; Arenele Libertății — 20.
- CĂSĂTORIA DE FORMĂ — cinescop: Progresul (completare Colloquium matius al Universității Iașului) — 15,30; 18; 20,45.
- MINE, MEXICUL I: Lira (completare Viteza conducătorilor de partid și de stat în regiunea Olteniă) — 15,30; 18; la grădina — 20,30.
- CELE DOUĂ ORELEINE: Cocton (completare Pe calea înfrîntării patriei socialiste) — 15; 17,45; 20,30.
- SE ÎNȚEPLĂ NUMAI DUMNIEȘA: Grădina „Expozitia” (completare Orizont stilnific nr. 3) — 9,30.
- AVENTURA: Grădina „Bucegi” — 19,30.
- SOTIE FIDELĂ: Grădina „Progresul-Parc” — 20.
- PROCESUL ALB: Grădina „Aurora” — 20.

# RĂTIUNEA DE A FI

(Urmare din pag. 1)

gere adusă noimei telefonice.

All exemplu. S-au creat, cu cele mai bune intenții, magazine de confecții de îmbrăcăminte bărbătească „la a doua probă”. Rătiunea lor de a fi e clară: să scurteze timpul clientului, făcînd, printr-o ajustare rapidă, marfa accesibilă, imediat-vandabilă. Iată însă că unul din aceste magazine lmi oferă pentru înisarea costumului de la „a doua probă” un termen de o lună și ceva, adică simțitor mai mult decât ar cere un creator cooperatist să facă un rînd de haine de la început! E ca și cînd un tren pleacă din Cluj și ajunge la București dect un an, care pleacă din Oradea. Printr-o deblă organizare, muncitorul își desimează însăși rătiunea de a fi și se ex-

sează ulterior avansul printr-o staționare arbitrară, după gustul (ca să nu zic după soala) soțului!

Care este rătiunea de a fi a unui concurs sau festival în care sînt a-proape mai multe premii decât protagoniștii, în așa fel încît fiecare se alege neapărat cu cîte ceva, devine laureat?

Fac parte și eu, ca destul de bănușesc, din șiteva comitete și comiții. Unele din ele, cele mai multe, sînt eficiente, implinesc o treabă utilă. Dar sînt și cîteva cu o noimă scăzută, amecică. Iată la cutare teatru un consiliu artistic care nu hotărăște niciodată nimic, sau, dacă e totuși consultat, hotărăște ce nu trebuie să se joace, niciodată ce trebuie să se joace. Rătiunea lui de a fi sublindu-se, dizolvîndu-se, a rămas aceea de a ratifica formal. Ce nevoie



În tabăra de vară din Colești, regiunea Galați

## TEATRE

- Teatrul de stat de operetă: LOGODNICUL DIN LUNĂ — 19,30.
- Teatrul Muncitoresc C.F.R. (la teatrul de vară din parcul Herăstrău): IULIE ȘI COINCIDENȚELE — 20.
- Teatrul satiric-muzical „C. Tănase” (grădina Boema): CU MUZIKA E DE GLUMIT — 20.
- Cercul de stat: CALEDIOSCOP-CIRC — 20.

## TELEVIZIUNE

- 18,00 — Emsluna pentru copii și tineretul școlii: Știi să recită?
- 18,30 — Campionatul european de atletism — Budapesta.
- 19,20 — Telem Jurnalul de seară.
- 19,30 — Tele-enciclopedia.
- 20,30 — Fotbal: Rapid-Progressul (reprima a II-a).
- 21,15 — Antena este a dumneavoastră, de data aceasta Constanta.
- 22,00 — Memoria pellicul.
- 22,15 — Filmul „Șiftnu”.
- 23,05 — Telem Jurnalul de noapte.
- 23,15 — Buletinul meteorologic.



# VIZITA ÎN GRECIA A PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE MINIȘTRI

## Dineu oferit de președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

Vineri seara președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a oferit un dineu în onoarea președintelui Consiliului de Miniștri al Greciei, Stephanos Stephanopoulos.

Au luat parte primul ministru S. Stephanopoulos, președintele parlamentului, D. Pappaspyr, ministrul de externe, I. Tournbas, marșalul palatului, Papatheanias, ministrul coordonării economice, C. Mitsotakis, ministrul comerțului, E. Kothris, ministrul comunicațiilor, I. Yamas, alți membri ai guvernului, președintele Partidului progresist, S. Markezinis, purtătorul de cuvânt al grupului parlamentar al Partidului E.D.A., I. Iliu, ambasadorul Greciei la București, A. Argypopoulos, și alte personalități ale vieții politice grecești.

La dineu au luat parte, de asemenea, persoanele oficiale române, care în însoțesc pe premierul român și membri ai ambasadei române la Atena.

În timpul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură cordială, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, și președintele Consiliului de Miniștri al Greciei, Stephanos Stephanopoulos, au rostit toasturi.

Salutând pe primul ministru al Greciei, Stephanos Stephanopoulos, și pe celelalte persoane oficiale din Grecia, prezente la dineu, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, ION GHEORGHE MAURER, a spus:

Folosesc acest prilej pentru a manifesta adina grațitudine a delegației guvernamentale române pentru ospitalitatea și atenția cu care ne-ați înconjurat din primul moment al vizitei noastre.

Aici, unde fiecare colț este o mărturie a unei istorii pline de strălucire, aducem un omagiu geniului creator al poporului grec, care a dat lumii atâtea comori de artă, a înscris în istoria culturii universale numele unui Homer, Aristotel sau Pythagora, dând o contribuție nepieritoare la temelia civilizației moderne. În același timp, cunoșcând nemilicuit activitatea clocoțitoare ce pulsează în Atena de azi, ne exprimăm prețuirea față de eforturile și realizările, obținute de harnicul și talentatul popor grec pe calea dezvoltării contemporane.

Primirea la Majestatea sa Regele Constantin și convorbirile avute cu acest prilej, schimbările de păreri cu dv., domnule prim-ministru, cu domnul ministru al afacerilor externe și cu alte personalități din țara dv., convorbirile desfășurate într-un spirit constructiv și într-o atmosferă prietenească — ne dau temei să apreciem că vizita noastră, care se apropie de sfârșit, va avea rezultate fructuoase pentru dezvoltarea în continuare a relațiilor dintre România și Grecia. Ne exprimăm satisfacția pentru reglementarea problemelor financiare, ca și pentru încheierea acordurilor privind colaborarea economică, schimburile comerciale și culturale, în domeniul telecomunicațiilor, navigației maritime și aeriene, fitosanitar. Avem convingerea că prin aceasta am creat un cadru mai larg pentru adâncirea prieteniei și extinderea colaborării româno-elene.

Vă rog să-mi îngăduiți să apreciez că din discuțiile pe care le-am avut a rezultat că țările noastre consideră că singura soluție care răspunde cerințelor vitale ale omenirii este recunoașterea în relațiile internaționale a principiului coexistenței pașnice. Noi socotim că acest principiu constituie unica alternativă, nu numai dacă se ține seama de pericolul îngrozitor pe care îl reprezintă un război termoneuclear, dar și pentru că în stadiul în care a ajuns astăzi omenirea, când cunoșterea științei și tehnicii au cucerit progrese impresionante, configurația politică a lumii nu mai poate fi concepută ca o simplă așezare pasivă a unor entități care se ignoră reciproc. Imaginea lumii de astăzi consacrată ca o necesitate de netăgăduită existența unui circuit viu, continuu, care să lege printr-o multitudine de fire toate popoarele lumii, pentru că fiecare națiune are, după părerea noastră, capacitatea reală să dea și simte necesitatea vizității să beneficieze de fructul colaborării internaționale.

Pornind de la importanța pe care o are pentru pacea și colaborarea internațională înfăptuirea securității europene, România depune eforturi pentru statornicirea și dezvoltarea între statele europene a unor relații de bună vecinătate. În acest spirit, guvernul român a prezentat cunoscutele sale propuneri pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și colaborării, iar la ultima sesiune O.N.U., împreună cu alte state europene, un proiect de rezoluție ce a fost adoptat în unanimitate.

Dar cooperarea internațională înseamnă înainte de toate lărgirea contactelor bilaterale între state, indiferent de oriundea lor socială și economică. De o mare impor-

tanță pentru înțelegerea și cunoașterea valorilor create de popoarele noastre în cursul veacurilor — ca și a realizărilor actuale ale științei, tehnicii și artei lor — sint schimburile culturale-științifice.

Ne este absolut lăzpede că înfăptuirea acestor deziderate majore, care este securitatea europeană, cere eforturi răbdătoare și perseverente din partea tuturor statelor. Realizarea ei nu poate fi decit rezultatul unui proces de evoluție, menit să elimine treptat sursele de încordare și de neîncredere între state și popoare.

Sintem bucuroși, domnule prim-ministru, să constatăm că în convorbirile avute ambele părți au relevat vocația țărilor mici și mijlocii de a contribui la soluționarea problemelor care frământă astăzi omenirea, la așezarea relațiilor dintre state pe bazele sănătoșoare ale principiilor independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi a tuturor popoarelor, respectării dreptului inalienabil al fiecărei națiuni de a-și hotărî singura soartă, fără nici un amestec din afară.

Sintem încercinați că această vizită va avea semnificația unui moment important în dezvoltarea relațiilor româno-elene, în interesul popoarelor noastre, al cauzei păcii.

În acest spirit de cordialitate și prietenie ridic paharul pentru continua înflorire a relațiilor româno-elene; pentru prosperitatea și fecunditatea poporului grec și pentru sănătatea și fericitatea Majestății Sale Reale Constantin; în sănătatea dv., domnule prim-ministru; și în sănătatea domnului ministru al afacerilor externe și a tuturor celor prezenti.

Luând cuvântul, primul ministru al Greciei, STEPHANOS STEPHANOPOULOS, a mulțumit premierului român, Ion Gheorghe Maurer, pentru cuvintele calde rostite la adresa poporului grec și a spus: „Vizita dv. ne-a produs o deosebită satisfacție, deoarece este vizită conducătorilor unui popor pentru care poporul grec a nutrit întotdeauna sentimente de prietenie. În afară de sentimentul de prietenie, în afară de respectul pe care ni-l inspiră personalitatea dv., domnule președinte, încercăm în același timp un sentiment de încredere, de speranță și încurajare, deoarece sintem conșvinși că între dv. și poporul grec vor aduce o contribuție substanțială la întărirea colaborării internaționale și prieteniei dintre țările noastre, care sint animate de idealuri comune și aparțin aceleiași civilizații.

După cum ați arătat foarte bine, domnule președinte, la baza relațiilor internaționale trebuie să stea ideea coexistenței pașnice. După cum ați relevat, de asemenea, această coexistență nu trebuie să fie pasivă, ci să aibă un caracter activ, energetic. Ea nu trebuie să fie numai o lipsă de ostilități sau o toleranță reciprocă, ci dimpotrivă o colaborare din ce în ce mai strînsă.

## Recepție oferită de ambasadorul Republicii Socialiste România la Atena

Cu prilejul vizitei în Grecia a delegației guvernamentale române condusă de președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, ambasadorul României la Atena, dr. Mircea Bălănescu, a oferit o recepție la reședința sa.

Au participat șeful guvernului grec, S. Stephanopoulos, și membri ai cabinetului său, lideri ai parti-

## PE ACROPOLE

Vineri după-amiază, premierul român, Ion Gheorghe Maurer, și membrii delegației guvernamentale române au vizitat colina și Muzeul Acropole. Coloana de mașini străbate centrul Atenei, trece prin fața marelui stadion olimpic și apoi urcă serpentinele largi de piatră ce conduc spre cele mai impresionante mărturii ale epocii de aur a civilizației antice ateniene. Ajunși aici, oșpeții români trec pe „Calea sacră” printre propileele colinei, coloane de marmură albă de o grandoare și măreție deosebite.

De aici, de pe Acropole, în fața ochilor se deschide splendida panoramă a Parthenonului. Delegația română se oprește îndelung în fața acestui emoționant simbol al civilizației umane, care, străbătând 25 de veacuri, a adus contemporaneității mesajul artei marelui Fidias. Din acest loc, folkos cîntec de eroicului popor atenian drept forță-rează pentru apărarea libertății sale împotriva invaziilor străine, capitala elenilor își dezvăluie dimensiunile. Bulevardele largi străjuite de siluetele blocurilor moderne, noile cartiere de locuințe, animația intensă a străzilor oferă imaginea unei mari capitale. Remarcând admirabilă așezare a capitalei Greciei, premierul român a manifestat interes față de felul în

Noi considerăm că pericolul nuclear reprezintă o amenințare considerabilă pentru omenie, că dacă energia nucleară nu va fi folosită exclusiv în scopuri pașnice consecințele pot fi dintre cele mai dezastruoase.

Din moment ce am putut constata că noi gîndim în același fel, cred că este necesar ca popoarele noastre să se cunoască mai bine, să se aprecieze reciproc, să-și unească eforturile în scopul întăririi legăturilor economice, culturale. Acest lucru nu este greu de realizat, dată fiind dorința noastră comună.

Consider că foarte important că am ajuns să rezolvăm toate problemele care stînjeau dezvoltarea relațiilor dintre țările noastre, pe măsura posibilităților.

Cred că din întrevederile și discuțiile pe care le-am avut v-ați putut convinge că poporul grec este animat de sentimente de prietenie față de poporul român. Aceste sentimente se bazează nu numai pe faptul că în țara dv. au găsit adăpost luptătorii pentru independența Greciei, ci și pentru ceea ce dv. înfăptuiți în prezent pe plan internațional. Propunerea dv. din cadrul O.N.U. a trezit admirația noastră. Noi credem, de asemenea, că aceste eforturi vor fi continuate cu perseverență în vederea dezvoltării nu numai a relațiilor dintre țările noastre, ci și între toate țările lumii.

Noi am ascultat cu admirație modul cum ați expus liniile politicii dv. și am constatat că cele expuse au fost confirmate de inițiativa lupta de dv. în favoarea apărării păcii și dezvoltării colaborării internaționale.

Sper că veți lua cu dv. la plecare amintiri dintre cele mai frumoase și vă asigur că și dv. ați trezit în inimile noastre respect și admirație. Avem convingerea că sentimentele de prietenie dintre popoarele noastre se vor dezvolta tot mai mult.

Credem că relațiile dintre țările noastre vor deveni din ce în ce mai active și vor determina o colaborare tot mai strînsă între toate țările balcanice, în folosul păcii.

Se împlinesc 20 de ani de la apariția ziarului „Zori noi”, organ al Comitetului regional Suveava al P.C.R. și al sfatului popular regional. Slujind prin cuvîntul scris cauza construcției socialiste, în toți acești ani ziarul a ogîndit și ogîndește viața colectivelor de muncă de la orașe și sate, activitatea lor creatoare pentru înflorirea și dezvoltarea multilaterală a economiei și culturii regiunii, aducînd o contribuție activă și eficientă la înfăptuirea de către omenii muncii din regiune a politicii partidului și guvernului. Indeeșel în ultimii ani, ziarul a făcut progrese evidente, a devenit mai atrăgător și mai căutat de cititorii datoriți strădanilor rodnicie ale colectivului de redacție de a-și lărghi sfera preocupărilor, de a ridica nivelul publicistic al ziarului. Ca și întreaga noastră presă, „Zori noi” militează cu entuziasm și pasiune, mobilizază muncitorii, țărani și intelectuali din această parte a țării la îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român.

În lupta pe care cu siguranță că o veți continua în favoarea păcii și a cooperării internaționale noi vom fi alături de dv. Scopul principal al tuturor este apărarea păcii. Noi considerăm totuși că libertatea este lucrul cel mai important. Pot să vă asigur că poporul grec nu va comite niciodată vreun act de agresiune împotriva altor țări, însă va pune întotdeauna libertatea deasupra oricăror altor considerențe. În relațiile dintre state trebuie să se respecte nemestecul în treburile interne, egalitatea în drepturi, dreptul fiecăruia de a fi stăpîn la el acasă, așa cum, pe drept cuvînt, ați arătat dv. Voi adăuga că fiecare trebuie să fie stăpîn la supra destinelor sale. Nu pot fi stăpîn la ține acasă fără să fi stăpîn pe destinele tale.

Îmi exprim convingerea că discuțiile pe care le-am purtat vor contribui, fără îndoială, la deschiderea unei ere noi în relațiile greco-române, în folosul ambelor noastre popoare și al cauzei păcii în lumea întreagă.

În acest spirit ridic paharul în sănătatea președintelui Consiliului de Stat al României, în sănătatea dv., domnule președinte. În sănătatea domnului ministru al afacerilor externe; pentru prosperitatea Republicii Socialiste România.

delor politice din Grecia, deputați, personalități ale vieții culturale-artistice din capitala Greciei.

Au luat parte șefii ai misiunilor diplomatice acreditate la Atena, membri ai corpului diplomatic, ziariști greci și străini.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească.

care se dezvoltă actualmente orașul.

La poalele colinei Acropole, oșpeții români se opresc în fața milenarului teatru „Herodes Atticus”. Pe scena sa sint prezentate și astăzi, după multe secole, cunoscutele tragedii ale lui Soicloe, Eschil și Euripide. Vorbind despre festivalurile Atenei contemporane, gazele amintesc de frumoasa impresie lăsată spectatorilor atenieni de recenta evoluție pe această scenă a artiștilor Teatrelui de Operă și Balet din București.

Chidul prezintă oșpeților români capodopera Acropolei: cariatidelor și Erehteionul, care împreună cu Parthenonul și propileele formează cel mai perfect ansamblu arhitectonic antic care s-a păstrat pînă în zilele noastre. Președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, se interesează îndeaproape de modul în care valorosul tezaur artistic atenian este păstrat, de măsurile care se iau pentru conservarea lui.

Membrii delegației guvernamentale române au vizitat apoi Muzeul Acropole, care adăpostește cele mai valoroase creații ale marilor artiști din antichitate: statui, statuete, mozaicuri, obiecte de artă, adunate mesaje ale civilizațiilor care au dus numele Atenei peste meridiane.

## RECEPȚIE CU PRILEJUL ANIVERSĂRII PROCLAMĂRII R. D. VIETNAM

Cu prilejul celei de-a 21-a aniversări a proclamării Republicii Democratice Vietnam, ambasadorul R. D. Vietnam la București, Hoang Tu, a oferit vineri seara o recepție în saloanelor ambasadei.

Au luat parte tovarășii Alexandru Bîrlădeanu, Constantin Drăgan, Virgil Trofin, membri ai C.C. al P.C.R., al Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai unor

instituții centrale și organizații obștești, oameni de știință și cultură, generali și ofițeri superiori, ziariști.

Au participat șefii ai misiunilor diplomatice acreditate în Republica Socialistă România și alți membri ai corpului diplomatic.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenească. (Agerpres)

lei de-a 21-a aniversări a proclamării R. D. Vietnam.

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cuvîntarea ambasadorului R. D. Vietnam la posturile de radio și televiziune

Ambasadorul Republicii Democratice Vietnam la București, Hoang Tu, a rostit vineri seara o cuvîntare la posturile noastre de radio și televiziune, cu prilejul ce-

lului de-a 21-a aniversări a proclamării R. D. Vietnam.

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București a fost expusă vineri o colecție de mărci poștale vietnameze cu tema: „Rezistența poporului vietnamez împotriva agresiunii americane va fi încununată de succes”. (Agerpres)

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Democratice Vietnam, la magazinul „Filatelia” din București



# VIATA INTERNAȚIONALĂ VIATA INTERNAȚIONALĂ

## PRESA GREACĂ DESPRE VIZITA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE MINIȘTRI, ION GHEORGHE MAURER

ATENA 2. — Trimișt specialt Agerpres, Gh. Secuiu și C. Alexandroaie, transmit: Ziarele ateniene continuă să publice numeroase informații și comentarii despre vizita pe care o face în Grecia delegația guvernamentală română condusă de președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer.

Ziarul „IMERA” scrie: „Vizita oficială a primului ministru român la Atena, convorbirile privind dezvoltarea relațiilor economice, culturale și științifice între cele două țări au un ecou favorabil în opinia publică greacă deoarece o prietenie seculară unește pe greci și români”. La rândul său, ziarul „AVGHI” subliniază, între altele, atmosfera prietenoasă care s-a făcut simțită în cursul convorbirilor avute.

Ziarul „KATHIMERINI” menționează într-un comentariu că „primul ministru al României a arătat că linia de orientare a politicii externe a României pornește de la posibilitatea pe care o au toate statele — mari sau mici — de a lua inițiativa în scopul înțelegerii între ele și dezvoltării relațiilor reciproce. Aceste inițiative contribuie la rezolvarea unor probleme

internaționale mai largi. Grecia, subliniază ziarul, nu este cu nimic împotriva să se dețină tot efortul în vederea unei asemenea înțelegeri”.

Ziarul „ETNOS” scrie, între altele, că Grecia a dovedit prin relațiile amicale ce le menține cu vecinii săi că urmează în fapt politica de coexistență pasnică fără să fie împiedicată de deosebirea dintre orânduirile sociale. Sintem bucurosi și constatăm că premierul României, în declarațiile sale, promovează o politică care pornește de la aceleași principii.

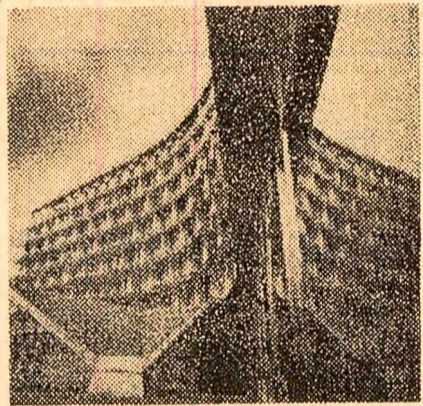
Cotidianul „VRADINI” scrie că: „Sintem absolut de acord cu declarația domnului Stephanopoulos adresată oaspeților români, potrivit căreia Grecia este gata ca pe baza interesului reciproc să dezvolte relațiile economice, științifice, culturale etc. cu toate țările, indiferent de regimul lor social”.

## CORESPONDENȚĂ DIN PARIS

### UNESCO își reia activitatea

După o îndelungă vacanță, impunătorul palat UNESCO din Paris începe să se reînviațască. Joi, 1 septembrie, s-a deschis lucrările Comitetului special al Consiliului Executiv al UNESCO, compus din 12 membri dintre care și România. Este numai un început al lucrărilor UNESCO. Ulterior va avea loc, între 8-16 septembrie, cea de-a 73-a sesiune a Consiliului Executiv al organizației, a cărei ordine de zi cuprinde, între altele, discutarea și aprobarea textului Declarației privind principiile cooperării culturale internaționale.

Atenția largă de care se bucură acest document este subliniată de însuși conținutul său, intrucit el stabilește o serie de principii menite să călăuzească și să stimuleze colaborarea internațională pe planul culturii. Astfel, pleacă de la principiul că orice cultură își are o



Palatul UNESCO din Paris

dennitate și o valoare ce trebuie respectate și apărate, că orice popor are dreptul și îndatorirea de a-și dezvolta propria cultură, că în viața, în diversitatea lor, toate culturile fac parte din același patrimoniu cultural al umanității, Declarația trasează punctele cardinale fundamentale ale colaborării culturale internaționale: răspândirea cunoștințelor și dezvoltarea culturilor, dezvoltarea relațiilor pasnice și de prietenie între popoare, accesul tuturor la știință, artă, literatură, îmbunătățirea, în toate regiunile lumii, a condițiilor de viață materială și spirituală. Se precizează, de asemenea, că în relațiile lor culturale, naționale, călăuzindu-se după principiul Cartei O.N.U., trebuie să respecte egalitatea suverană a statelor și neamestecul în treburile interne ale fiecărui popor.

Declarația consideră că un obiectiv important în colaborarea culturală internațională îl reprezintă educarea tineretului în spiritul prieteniei, înțelegerii internaționale și al păcii: este un obiectiv de mare importanță contemporană, pentru care, după cum se știe, România militează activ în cadrul forurilor internaționale.

La elaborarea declarației, România, ca și alte state, s-a adus o contribuție activă, care a fost larg apreciată la UNESCO.

Directorul general al UNESCO, René Maheu, a propus ca această Declarație să fie votată în ziua de 4 noiembrie, cu prilejul celei de-a 20-a aniversări a UNESCO, ceea ce subliniază încă o dată importanța ei și acordă.

AI. GHEORGHIU

## A 21-a aniversare a R. D. Vietnam

### Mitingul de la Hanoi

HANOI 2 (Agerpres). — Cu prilejul împlinirii a 21 de ani de la proclamarea Republicii Democratice Vietnam, la Hanoi a avut loc un miting, în cadrul căruia a luat cuvântul primul ministru, Făm Van Dong, care a subliniat că anul acesta aniversarea are loc în condițiile cînd întregul popor — răspunzînd apelului lansat de președintele Ho Și Min — luptă hotărît împotriva agresiunii americane. Făcînd un scurt istoric al condițiilor în care s-a dezvoltat R. D. Vietnam în cei 21 de ani care s-au scurs de la victoria revoluției din august 1945, Făm Van Dong a arătat că poporul vietnamez „a devenit într-adevăr stăpînul țării sale, a lichidat exploatarea omului de către om, a stabilit noi raporturi de producție și desfășurîndu-și toate forțele pentru realizarea industrializării socialiste, el a dezvoltat agricultura și industria, știința și tehnica, promovînd influiența revoluției în raporturile de producție, revoluția tehnică și revoluția culturală și ideologică și a trecut cu pas sigur la construirea unei economii independente și suverane și a unei forțe armate populare din ce în ce mai puternice”.

Făm Van Dong a subliniat că în timp ce populația R. D. Vietnam își desfășura activitatea îndreptată spre construirea unei vieți noi, imperialiștii americani au declanșat în Sud un război de agresiune împotriva poporului dornic de libertate și unitate. Sub conducerea Frontului Național de Eliberare, forțele armate patriotice și populația din Vietnamul de sud au reușit victorii strălucite asupra agresorilor. Zona eliberată care crește din ce în ce mai mult cuprinde zece milioane locuitori și patru cincimi din teritoriul Vietnamului de sud — a spus premierul nord-vietnamez. Încercînd să iașă din situația critică, creată de rezistența hotărîtă a populației din Vietnamul de sud, imperialiștii americani au început din primele luni ale anului 1965 atacurile aeriene împotriva R. D. Vietnam. Agresiile americane s-au lăsat în să se înmulțească și armatei și populației din R. D. Vietnam.

În această situație, a arătat în continuare Făm Van Dong, lupta revoluționară a poporului vietnamez a intrat într-o etapă nouă; toată țara se află în stare de război, lupta împotriva agresiunii americane, pentru salvarea națională a devenit cauza sfîntă a întregului popor. Vorbitorul a subliniat hotărîrea tuturor cetățenilor țării de a duce lupta pînă la capăt și de a învinge.

În continuare, Făm Van Dong a arătat că „intensificînd și extinzînd războiul de agresiune, autoritățile americane fac propuneri ipocrite privind „tratare de pace”. Dar manevrele lor nu înșală pe nimeni”.

Primul ministru al R.D. Vietnam a spus: „Dacă imperialiștii americani încețoșează războiul de agresiune în Vietnam, își retrag toate trupele, pacea va fi imediat instaurată. Guvernul nostru și Frontul Național de Eliberare, unicul reprezentant autentic al populației Vietnamului de sud, și-au definit clar poziția pentru reglementarea problemei Vietnamului. Poziția în patru puncte a guvernului nostru și declarația în cinci puncte a F.N.E. constituie expresii condensate ale conținutului și spiritului fundamental ale acordurilor de la

Geneva cu privire la Vietnam din 1954.

Principiul fundamental al poziției în 4 puncte a guvernului nostru și al declarației în 5 puncte a F.N.E. este următorul: poporul vietnamez este pe deplin îndreptățit să-și hotărască el însuși soarta, are dreptul la independență și suveranitate în problemele lui interne, problema vietnameză trebuie să fie reglementată de poporul vietnamez fără nici un amestec străin. Atît timp cît imperialiștii americani își vor continua războiul de agresiune împotriva țării noastre, poporul nostru va lupta în mod hotărît împotriva lor pînă la capăt. Indiferent de gradul în care imperialiștii americani vor intensifica și extinde războiul, armata și populația întregii noastre țări, unite ca un singur om, sint hotărîte să învingă pentru a cuceri independența și libertatea”.

Vorbitorul a exprimat încrederea că forțele patriotice și populația Vietnamului de sud vor zdrobi noile planuri dușmane, vor înfrînge trupele de agresiune, vor demasca și zădărnici farsa așa-ziselor alianțe generale. „În nord — a arătat el — armata și poporul nostru sint în curs de a mobiliza toate forțele, de a folosi toate capacitățile latente pentru a spori producția și a întări apărarea națională cu hotărîrea fermă de a zădărnici războiul de distrugere dus de S.U.A.”.

Relevînd faptul că lupta poporului vietnamez face parte integrantă din lupta revoluționară a oamenilor muncii și a popoarelor oprimate din lumea întreagă împotriva imperialismului, pentru pace, independență națională, democrație și socialism, Făm Van Dong a scos în evidență ajutorul frățesc pe care țările socialiste l-au acordat și continuă să-l acorde, pe plan moral, material, politic și militar poporului vietnamez. „Sprijinul călduros — a spus vorbitorul — și marele ajutor al partidelor, guvernelor și popoarelor din țările socialiste frățești, sprijinul activ al clasei muncitoare internaționale, al popoarelor Asiei, Africii și Americii Latine și al popoarelor iubitoare de pace din lumea întreagă constituie un mare izvor de încurajare, un puternic aport de forță pentru poporul vietnamez. Poporul nostru exprimă sincerele sale mulțumiri pentru acest prețios sprijin și ajutor”.

„Sub conducerea partidului și a președintelui Ho Și Min — a spus în încheiere primul ministru Făm Van Dong — poporul nostru, unit ca un singur om, sprijinindu-se pe ajutorul devotat al țărilor socialiste frățești, al clasei muncitoare internaționale, al popoarelor care luptă pentru independență și libertate și al popoarelor iubitoare de pace din lumea întreagă, va duce la victorie lupta împotriva agresiunii americane, pentru salvarea țării, pentru apărarea Nordului, eliberarea Sudului și reunificarea țării, contribuind astfel la salvarea păcii în Asia de sud-est și în lumea întreagă”.

„Sub conducerea partidului și a președintelui Ho Și Min — a spus în încheiere primul ministru Făm Van Dong — poporul nostru, unit ca un singur om, sprijinindu-se pe ajutorul devotat al țărilor socialiste frățești, al clasei muncitoare internaționale, al popoarelor care luptă pentru independență și libertate și al popoarelor iubitoare de pace din lumea întreagă, va duce la victorie lupta împotriva agresiunii americane, pentru salvarea țării, pentru apărarea Nordului, eliberarea Sudului și reunificarea țării, contribuind astfel la salvarea păcii în Asia de sud-est și în lumea întreagă”.

## ARGENTINA

### MARI DEMONSTRAȚII STUDENTEȘTI

BUENOS AIRES 2 (Agerpres). — Starea de tensiune din învățămîntul superior argentinian a fost din nou agravată miercuri seara, cînd orașele La Plata și Cordoba, vechi centre de învățămînt din Argentina, au fost teatru unor mari demonstrații ale studenților. La Cordoba, studenții universității, a căror grevă a intrat în cea de-a 11-a zi, au fost împiedicați de poliție să țină un miting într-una din piețele orașului. Poliția a intervenit folosind grenade cu gaze lacrimogene pentru a împrăștia pe manifestanți. 20 de studenți au fost arestați.

LUSAKA. Numărul greviștilor din industria extractivă de cupru din Zambia a ajuns la 29.000 — ceea ce reprezintă circa 85 la sută din mina de lucru folosită în industria minieră a acestei țări. Numai două mii mine mai funcționează, existînd pericolul ca pînă la sfîrșitul săptămîinii și minierii de la acestea să se alăture grevei.

BUDAPEȘTA. La invitația C.C. al P.M.S.U., o delegație a Partidului Socialist Popular din Norvegia, în frunte cu Knut Løfnes, președintele partidului, a făcut o vizită în R. P. Ungară. La invitația C.C. al P.M.S.U., la Budapeșta a sosit o delegație a P.S.U.G. din Berlinul occidental, în frunte cu Gerhard Danelius, președintele partidului.

## Pentru acțiuni concrete de apropiere între Est și Vest

Interviu cu Paul Struye, președinte al Senatului belgian

Hotărîrea de a se transfera cartierul general al N.A.T.O. în Europa (SHAPE) pe teritoriul Belgiei a provocat vii reacții în capitală ca și în restul țării. O serie de participanți la dezbaterile din parlamentul belgian au dat glas preocupării din ce în ce mai evidente de a se înlocui sistemul alianțelor militare opuse cu un sistem de securitate europeană, eficient, care să ducă la înlăturarea barierelor dintre răsăritul și apusul continentului.

PAUL STRUYE, autor a numeroase cărți, între care „Evoluția sentimentului public în Belgia în timpul ocupației”, este membru al Partidului social-cristin. Fost ministru al justiției, iar apoi, între anii 1950—1954, ministru de stat, președinte al Senatului, a fost reales în 1958 în această înaltă funcție. M-a primit în cabinetul său din sediul parlamentului și a răspuns cu amabilitate și franchețe întrebărilor cu privire la situația și destinul Europei.

— Harta Europei, am spus domnului Paul Struye, evocă trasee terestre, drumurile fluviale și apariția orașelor, ca urmare a schimburilor comerciale dezvoltate de-a lungul văecurilor. Curentul schimburilor comerciale a avut o puternică influență asupra circulației ideilor, valorilor artistice, civilizației europene. Cum vedeți evoluția viitoare a schimburilor între statele Europei, cu toate deosebirile social-politice existente între ele?

— Sint partizanul a tot ceea ce apropie țările între ele, a tot ceea ce — pe baza avantajelor mutuale, a respectării independenței naționale și a principiilor fundamentale de drept internațional — poate constitui garanția păcii și a justiției. Cred că, paralel cu schimbările economice, trebuie promovate schimbările culturale, științifice și, așa insistă, turismul, ca mijloace de apropiere, de cunoaștere reciprocă, fără distincție între regimuri politice.

— V-a ruga să vă referiți la contribuția țării dumneavoastră la cauza cooperării internaționale.

— Belgia este o țară mică. Ea a fost adeseori invadată. Experiența ei, experiența altor țări mici demonstrează că acestea sint vital interesate în menținerea păcii. În acest spirit, Belgia a aderat după primul război mondial la Liga Națiunilor, iar după cea de-a doua conflagrație mondială la O.N.U. După părerea mea, O.N.U. poate face mult în favoarea păcii, dacă toți membrii săi ar contribui la

destinderea relațiilor internaționale. Pe de altă parte însă, așa vrea să sublinieze că Belgia, fidelă fiind Organizației Națiunilor Unite, nu o poate sustine fără rezerve. Au devenit oportune unele reforme. De asemenea, cred că „mîierea unui ambasador itinerant belgian pentru ameliorarea relațiilor internaționale este o inițiativă pozitivă. Nu știu ce consecințe va avea ea, dar o consider un exemplu de felul cum o țară mică poate fi activă în sensul apărării ideii de pace și cooperare între state.

— Ce credeți despre inițiativa guvernului român în vederea dezvoltării relațiilor de bună vecinătate între țări avînd sisteme sociale diferite, acțiune care s-a găsit expresie în respectiva rezoluție a Adunării Generale a O.N.U.?

— O consider foarte bine venită. Nu lozincile pot rezolva problemele. Dimpotrivă, sint alături de orice inițiativă de natură să ajute la îmbunătățirea climatului între Est și Vest, sint partizanul oricărei acțiuni concrete în acest sens. După părerea mea, țările mici și mijlocii participante la cele două blocuri militare sint interesate într-o apropiere care să le înăduie a impune măsuri esențiale pentru viitorul omenirii. Printre aceste măsuri consider că fiind realiste demilitarizarea zonelor nevralgice și reducerea dimensiunilor militare. Astfel, fondurile imense ar putea fi afectate luptei împotriva foametei și a sărăciei. Este o sarcină mai nobilă și... mai omenască.

Horio LIMAN

## OTTAWA

### Greva feroviarilor declarată ilegală

OTTAWA 2 (Agerpres). — Camera Comunelor a Canadei a adoptat joi proiectul de lege, prezentat de guvern, prin care greva declarată în urmă cu o săptămîină de 118.000 feroviarilor este declarată drept ilegală.

După cum transmite agenția U.P.I., rămîne numai de văzut dacă greviștii se vor supune ordinului guvernului de a se înapoia imediat la lucru. Potrivit agenției, numeroși lideri sindicali consideră că răspunsul feroviarilor la acest ordin va fi negativ.

## PLENARA C.C.

### AL P.C. DIN JAPONIA

TOKIO 2 (Agerpres). — După cum menționează ziarul „Akahata”, între 27 și 30 august a avut loc la Tokio plenara Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia. La plenară au fost examinate o serie de probleme referitoare la cel de-al X-lea congres al Partidului Comunist din Japonia, care urmează să aibă loc în curînd. A fost analizat proiectul de raport al Comitetului Central și un proiect cuprinzînd modificări ale statutului.

## DECLARAȚIA COMUNĂ FRANCO - CAMBODGIANĂ

PNOM PENH 2 (Agerpres). — Vineri, la Pnom Penh a fost semnată declarația comună franco-cambodgiană după vizita oficială întreprinsă de președintele de Gaulle. Documentul relevă „comunitatea de păreri între cele două țări, atît în ceea ce privește situația din Asia de sud-est, cît și în legătură cu relațiile franco-cambodgiene”. Subliniînd că a fost abordată problema recunoașterii internaționale a neutralității și integrității teritoriale a Cambodgiei, declarația comună arată că „respectarea de către toate statele a statutului de neutralitate al Cambodgiei ar fi în interesul păcii și menținerii echilibrului în

Asia de sud-est”. În ceea ce privește Laosul, cei doi șefi de state au fost de acord asupra necesității aplicării acordurilor din 1962 și încetării oricărei intervenții străine.

Declarația atrage apoi atenția asupra situației existente în Vietnam. Pentru a pune capăt acestei situații și a se restabili pacea în Vietnam — se subliniază în declarație — „este necesară aplicarea în mod riguros a clauzelor acordurilor de la Geneva din 1954, adică respectarea independenței și suveranității Vietnamului, neamestecul în treburile interne ale acestei țări, încetarea oricărui act de război și retragerea trupelor străine din Vietnam”.

Constatănd evoluția satisfăcătoare a relațiilor bilaterale franco-cambodgiene, declarația relevă hotărîrea celor două state de a dezvolta în continuare colaborarea economică și financiară, schimburile culturale, științifice și tehnice, „apreciînd că acestea contribuie la întărirea relațiilor de prietenie și servesc intereselor ambelor țări.

Continuîndu-și turneul într-o serie de țări asiatice, președintele Franței, Charles de Gaulle, a părăsit vineri Cambodgia, îndreptîndu-se spre Noumea, capitala Insulei Noua Caledonie.

## Festival de cîntece și dansuri populare

Două sute de tineri și tinere din toate colțurile R.S.F. Iugoslavia și-au dat întâlnire la cel de-al patrulea festival de cîntece și dansuri populare care va avea loc între 2 și 4 septembrie pe stadionul „Tasmanian” din Belgrad. Din Serbia, Croația, Slovenia, Bosnia și Herțegovina, Macedonia și Muntenegru au sosit la Belgrad ansambluri și echipe artistice de amatori, coruri și soliști vocali și instrumentiști, orchestre de muzică populară — purtători ai stăruirii mililor de artiști populari anonimi care de-a lungul veacurilor au creat un tezaur de cîntece și dansuri.

În Iugoslavia există cîteva mari ansambluri de cîntece și dansuri populare; dar piesele pe care le execută sint „stilizate” și uneori își pierd farmecul. Artiștii amatori aduc cîntecele și dansurile de la surse nealterate.

„Deosebiți unora ca port sau traci, tinerii artiști amatori simbolizează însă unitatea popoarelor iugoslave înfrînte în lupta și munca pentru un viitor fericit.

N. PLOPEANU

Belgrad, 2

## Un interesant proiect Verificarea teoriei relativității în spațiul cosmic

MOSCOVA 2 (Agerpres). — Agenția TASS transmite: La Conferința internațională în domeniul

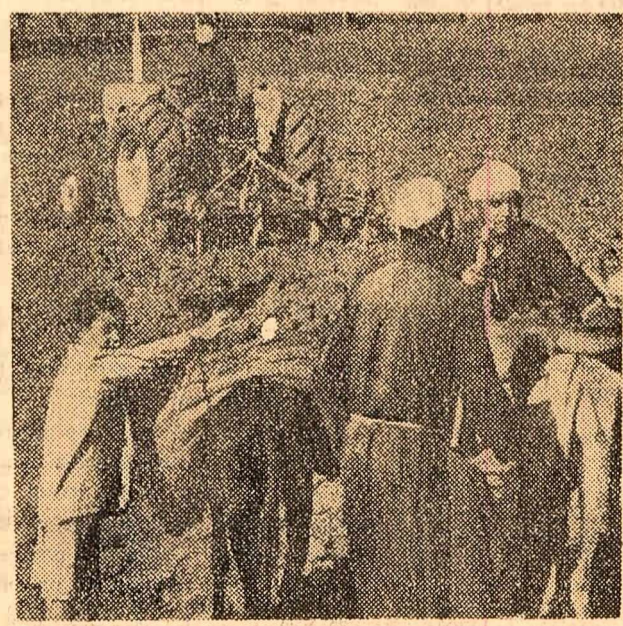
temperaturilor joase care se desfășoară la Moscova, un viu interes a suscitat referatul profesorului William Fairbanks din S.U.A., în care autorul propune verificarea teoriei relativității a lui Einstein în spațiul cosmic cu ajutorul unui satelit artificial al Pămîntului.

La bordul satelitelor urma să fie instalată o busolă cosmică — un hidroscoop — cu ajutorul căreia satelitul va putea să-și mențină, în orice condiții, o orientare permanentă în spațiu. Hidroscoopul va fi înconjurat de un ecran magnetic extrem de puternic.

Un sistem telescopic special va efectua necontenit observații și va transmite pe Pămînt date cu privire la cea mai mică modificare a orientării hidroscoopului. Teoria relativității arată că proprietățile fizice ale corpurilor, în special masa și dimensiunile, trebuie să se schimbe în funcție de vitezele cosmice. Această teorie poate fi însă verificată numai cu ajutorul unui corp care zboară în Cosmos cu condiția ca acest corp să fie oprit de orice influență exterioară. Cercetătorii americani încearcă să realizeze tocmai acest lucru.

După cum s-a comunicat la conferința de la Moscova, hidroscoopul pentru satelitul Pămîntului a fost construit la Universitatea din Stanford.

În caz de succes, aceasta va fi prima verificare a teoriei relativității, emisă de Albert Einstein acum 51 de ani.



În statele Republicii Arabe Unite locul vechilor pluguri cu tracțiune animală este luat tot mai mult de mașini agricole moderne